

申報

中華民國二十九年六月十六日
星期五
本報今日出版
張大六報本日今
厘五分四幣國售
號三十五百四千三萬二第本館
路上海四路四三三三
電話掛報六八〇七
電話接報九三三三
辦事處各埠均有

INCORPORATED
DELAWARE, U. S. A.

到請飾前商買品特

司公翠翡

〇六三九話電西路都城路五安

設自
場五三
修改
防鑲
老鑲
式工
鑽玉
石飾

五和洋行 啟事

本行創立迄今已歷多年，承蒙各界愛護，業務蒸蒸日上。茲因業務擴展，特遷至新址辦公。凡我舊雨新知，請移玉至新址接洽。此啟。



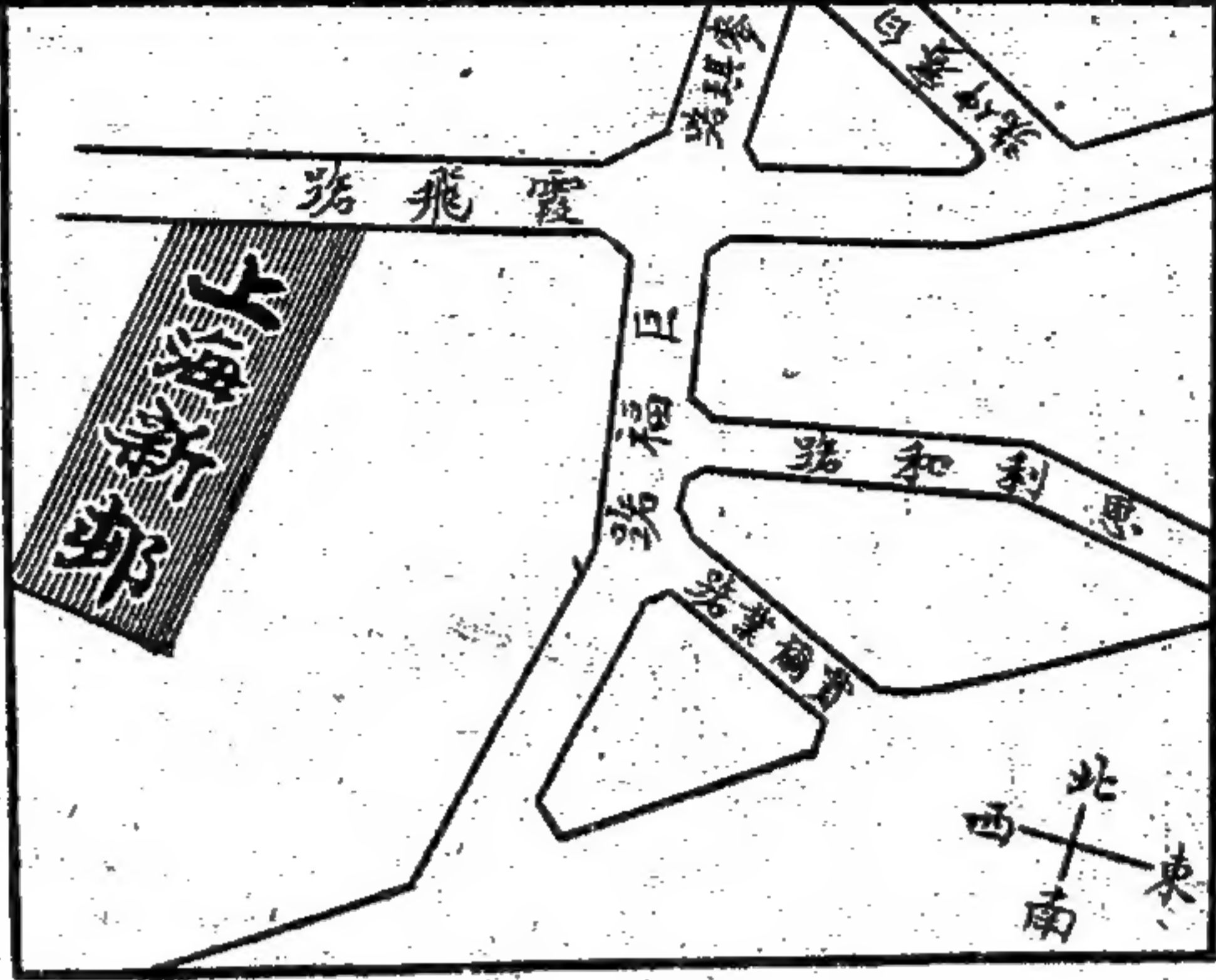
不日將動
工。老兄：還
是要買請
早些決定
恐怕日子
太久又要
房子了。

上海新邨

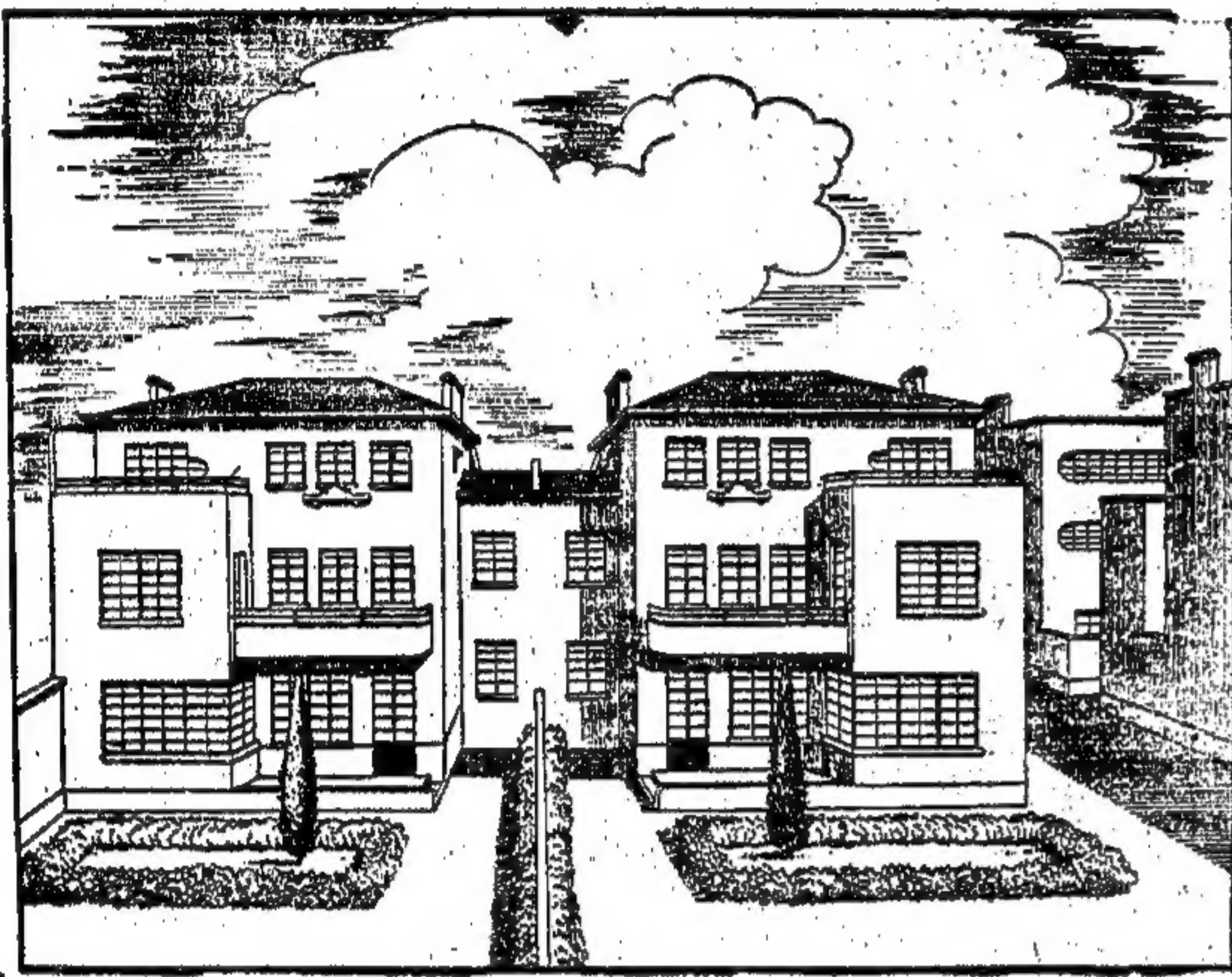
現在



任君 所欲



租賃 購買



五和洋行 啟

電話一四九 電話一四三六

環境清幽，空氣新鮮，足以調整人體營養，資助健康，故君之親友，對於君之居住問題，時時關懷。但君本人，尤應切實瞭解居住於人生具有極端重要性質，而不容不從速考慮一勞永逸之計劃者也。

左列兩大貢獻任擇其一足為君解決焦慮請詳細閱讀之

一、出售：本邨計有大小花園洋房二十餘宅售價每宅連道契基地自二萬二千餘元起圖樣及簡章備索

二、名租：本邨沿霞飛路另建高尚公廨房屋兩座內計公廨十八宅鋪面八幢三層花園洋房二十餘宅廉價出租

淋藥資格最老 藥力馳名最早 斷根功效最好



白濁之藥權威 · 滲透力最大 · 殺菌力最足 · 治淋歷史最長

其原因：

樂的能的銷路始終保持着最佳的紀錄！
樂的能的普通始終保持着全球最高峰！
樂的能的藥效始終保持着獨到的偉大！
樂的能在淋藥裏始終保持着個中權威！
樂的能的歷史價值壓倒一切什牌淋藥！
樂的能的殺菌力量賺得病家一致信仰！

▲德國白濁聖藥「樂的能」乃曾在十二種動物身上，作五百餘次之試驗，始獲成功者，已獲全球十一萬五千一百六十八名醫及花柳專家之採用，並經絕對根治了五千三百萬以上之淋病患者，截至目前為止全世界醫藥界尚無更靈驗，更徹底之淋藥發明。

▲歐美各大報，均用極顯著之標題揭載淋藥的能聖藥人達利文博士之談話，茲譯如下：「淋菌滋化迅速，而生活力薄弱，故殺菌不難，所難者殺之務盡，不留一個以作滋生之母是也，故淋藥之配製須合三條件：①能殺菌而不含刺激者；②能清淋菌至最後一菌以杜後患，不使復發者；③能清淋菌之附合此三條件者，除余監製之樂的能外，余及余之助手，尚未發現其他淋藥云。」

▲「樂的能」暢銷中國已逾十餘年，在中國藥業已根治了百萬之淋病患者，統計平均每年根治淋病患者一萬人，凡服過樂的能而獲痊癒者，確信樂的能為世界第一淋藥聖藥，君其探問我國九百五十萬以上之過來人當見分曉！

透膜殺菌。根治白濁之進程。

急性淋。樂的能。小便清淨，痛止，淋止，濁消，白濁服。樂的能。內外淋患一乾二淨，慢性新。樂的能。淋毒清淨，膿液自出，內外引引，永無復發，慢性老。樂的能。搜殺淋菌，殺菌徹底，白濁服。樂的能。百年淋患，一服即愈。

特製樂的能。凡一切頑濁，淋久，年變症，祇須遵守仿單，服用根治，澈底百不爽一。

上海派克路藍屋

新星西藥行無限公司 總經理

專皮老唯
藥膚牌一

妙特靈 暫照原價 醫治皮膚 萬位

圖範治醫
男人：濕癢，水瘡，熱癬，一切濕毒潰爛三千位
女人：粉刺，熱癬，膿毒，一切熱毒瘡癤二千位
老人：爛腳，丹毒，蟲咬，一切老毒頑癬二千位
幼童：火燙，水燙，跌破，一切胎毒毒癬三千位

明聲要緊

茲值德水緊縮，原料飛漲，本行經理之妙特靈藥，暫照原價表加一成計算，藥的能及特製藥的能，暫照原價表加二成計算，惟妙特靈藥水，藥膏，願念淋藥聖藥，正在擴充，暫特照原價供應，醫治皮膚患者一萬位，逾額即將發售，此舉實為難得，即希皮膚患者，勿失此機會之機會。

新星西藥行總經理 上海派克路藍屋 電話34108



中國興業熱水瓶廠新訂價目單

(上海市熱水瓶製造業)
同業公會會員

中國興業熱水瓶廠為新原料飛漲通告

近以來。外匯奇縮。原料飛騰。本公司處境。迫不得已。不得不將原價。酌予提高。以資維持。此項調整。業經呈請。上海市工務局。核准在案。自六月十五日起。正式實施。凡我僑胞。務請見諒。此佈。

(價目單如左)

貨號	容量	品名	價目
0511	半磅	紅瓶胆	3.80
1011	一磅	紅瓶胆	3.80
1511	一磅半	紅瓶胆	3.80
2011	二磅	紅瓶胆	3.80
2211	二磅	青瓶胆	6.00
2311	二磅	有咀青瓶胆	8.25
2811	二磅	大口青瓶胆	18.00
3011	三磅	青瓶胆	9.25
3311	三磅	有咀青瓶胆	9.25
3711	三磅	闊口青瓶胆	10.50
3811	三磅	大口青瓶胆	21.00
4011	四磅	青瓶胆	12.00
4711	四磅	闊咀青瓶胆	13.00
5011	五磅	青瓶胆	14.00
6811	六磅	大口青瓶胆	30.00
鋼精蓋水瓶(普通)			
201	二磅	新花	8.00
202	二磅	噴漆	8.00
209	二磅	素漆	7.60
鋼蓋水瓶(普通)			
052	半磅	噴漆	8.80
059	半磅	素漆	8.40
102	一磅	噴漆	8.80
109	一磅	素漆	8.40
152	一磅半	噴漆	8.50
159	一磅半	素漆	8.10
211	二磅	新花	8.50
212	二磅	噴漆	8.50
219	二磅	素漆	8.10
二磅大口藏冷瓶			
282	二磅	噴漆	34.00
283	二磅	錦紋	34.50
284	二磅	中國單花	35.00

貨號	容量	品名	價目
二磅銅蓋包口水瓶(特號)			
221	二磅	新花	11.50
222	二磅	噴漆	11.50
s222	二磅	噴漆	11.50
223	二磅	錦紋	12.00
224	二磅	中國單花	12.50
s224	二磅	中國單花	12.50
225	二磅	中國雙花	13.50
s225	二磅	中國雙花	13.50
226	二磅	中國彩花	14.50
s226	二磅	中國彩花	14.50
227	二磅	噴漆	12.50
228	二磅	白銅	26.50
二磅有咀水瓶			
231	二磅	新花	20.50
232	二磅	噴漆	20.50
233	二磅	錦紋	21.00
234	二磅	中國單花	21.50
235	二磅	中國雙花	23.00
236	二磅	中國彩花	24.50
237	二磅	噴漆	21.50
238	二磅	白銅	37.50
二磅闊咀水瓶			
271	二磅	新花	22.50
272	二磅	噴漆	22.50
s272	二磅	噴漆	22.50
273	二磅	錦紋	23.00
274	二磅	中國單花	23.50
s274	二磅	中國單花	23.50
275	二磅	中國雙花	24.50
s275	二磅	中國雙花	24.50
276	二磅	中國彩花	25.50
s276	二磅	中國彩花	25.50
277	二磅	噴漆	23.50
278	二磅	白銅	38.50

貨號	容量	品名	價目
三磅水瓶			
301	三磅	新花	21.50
302	三磅	噴漆	21.50
s302	三磅	噴漆	21.50
303	三磅	錦紋	22.00
304	三磅	中國單花	22.50
s304	三磅	中國單花	22.50
305	三磅	中國雙花	24.00
s305	三磅	中國雙花	24.00
306	三磅	中國彩花	25.50
s306	三磅	中國彩花	25.50
307	三磅	噴漆	22.50
308	三磅	白銅	41.50
三磅有咀水瓶			
331	三磅	新花	22.00
332	三磅	噴漆	22.00
333	三磅	錦紋	22.50
334	三磅	中國單花	23.00
335	三磅	中國雙花	24.50
336	三磅	中國彩花	26.00
337	三磅	噴漆	23.00
338	三磅	白銅	42.50
三磅闊咀水瓶			
371	三磅	新花	25.50
372	三磅	噴漆	25.50
s372	三磅	噴漆	25.50
373	三磅	錦紋	26.00
374	三磅	中國單花	26.50
s374	三磅	中國單花	26.50
375	三磅	中國雙花	28.00
s375	三磅	中國雙花	28.00
376	三磅	中國彩花	29.50
s376	三磅	中國彩花	29.50
377	三磅	噴漆	26.50
378	三磅	白銅	44.50

貨號	容量	品名	價目
三磅大口藏冷瓶			
382	三磅	噴漆	38.00
383	三磅	錦紋	38.50
384	三磅	中國單花	39.00
四磅水瓶			
401	四磅	新花	26.00
402	四磅	噴漆	26.00
s402	四磅	噴漆	26.00
403	四磅	錦紋	26.50
404	四磅	中國單花	27.00
s404	四磅	中國單花	27.00
405	四磅	中國雙花	28.50
s405	四磅	中國雙花	28.50
406	四磅	中國彩花	30.00
s406	四磅	中國彩花	30.00
407	四磅	噴漆	27.00
408	四磅	白銅	50.00
四磅闊咀水瓶			
471	四磅	新花	30.50
472	四磅	噴漆	30.50
s472	四磅	噴漆	30.50
473	四磅	錦紋	31.00
474	四磅	中國單花	31.50
s474	四磅	中國單花	31.50
475	四磅	中國雙花	33.00
s475	四磅	中國雙花	33.00
476	四磅	中國彩花	34.50
s476	四磅	中國彩花	34.50
477	四磅	噴漆	31.50
478	四磅	白銅	52.50
六磅大口藏冷瓶			
682	六磅	噴漆	52.00
683	六磅	錦紋	52.50
684	六磅	中國單花	53.00

貨號	容量	品名	價目
五磅水瓶			
501	五磅	新花	35.00
502	五磅	噴漆	35.00
s502	五磅	噴漆	35.00
503	五磅	錦紋	35.50
504	五磅	中國單花	36.00
s504	五磅	中國單花	36.00
505	五磅	中國雙花	37.50
s505	五磅	中國雙花	37.50
506	五磅	中國彩花	39.00
s506	五磅	中國彩花	39.00
507	五磅	噴漆	36.00
508	五磅	白銅	62.00
二磅水瓶加提環每打加三角			
二磅水瓶加柄每打加一元二角			

說明

- 貨號之第一字為表示磅別。例501即五磅新花。
- 貨號之第四字為“1”即指瓶胆。例3011即三磅青瓶胆。
- 貨號之第四字為“2”即指加提環。其每打售價應加國幣三角。例2022即二磅噴漆加提環。其售價應為七元五角。餘類推。
- 貨號之後第四字加“3”即指加柄。其每打售價應加國幣一元二角。例2263即二磅彩花加柄。其售價應為十四元二角。餘類推。

貨價增減 隨時通知 民國廿八年六月十五日訂 (上例價目倘有錯誤概以本廠正式價目單為憑)

永康木器公司

開幕大減價! 實價一律七折

本公司向設南市小東門內東街已四十餘年。專營各式木器。如：床、桌、椅、櫃、箱、匣、等。均係選料精良。製作堅固。價格公道。現為擴大營業起見。特舉行開幕大減價。實價一律七折。歡迎各界光臨。地址：南市小東門內東街。電話：二一七九。

萬國儲蓄會通告

本會現因天時炎熱。自本月十九日(星期一)起。辦公時間改為上午八時至下午一時止。

萬國儲蓄會 第三二二次開獎之結果

特獎 六二六七六 得國幣貳萬五千元

獎二	獎頭
五三三二一 四二一五二 〇五九三七 九一四六〇 四四九六七	六六五四四 九六〇八六 六三三三三 七二〇六八 五九九八七
八七七六六 四七三五四 三四七八八 三八二五五 〇一四九五	一〇九九八 〇九六九一 〇一〇二四 六六六七一 三二二七〇
一〇九八五 九五四七七 六四七七三	二八八八 四八八八 四八八二
獎四	獎三
八八六四一 三三四九七 六四九五七 二二三四九 二二三四九	五四四二一 八八六一四 一七一六六 二二四九四 四〇六四二
〇九〇 六五七八八 五二一六六 一四〇七三	一八八六六 〇七三二五 〇八三六八 四九六八七
三二二五五 三二二五五 三二二五五	二八〇六八 三三八八 〇八一
獎字末	獎附
二二二二二 (元二十個每)	四三三三三 (元二十個每)
二二二二二	〇八二〇八 一六六八四 四三三三三 二二二二二
二二二二二	得國幣九百六十元
二二二二二	得國幣一百四十元
二二二二二	得國幣四十八元

上海標欖公司通告領獎

凡持有本公司標欖者。請於本月十九日前。持標欖至本公司。領取獎金。逾期不理。概不負責。特此通告。

中央儲蓄會

立獨計會元萬百五金基

碼號籤中期九十三第日五十月六年八十二國民

特彩	頭彩	二彩	三彩	四彩	末彩七
八五四六號	個七十二元	個七十二元	個七十二元	個七十二元	共計五千五百四十四個
彩金二萬七千五百六十九元	共計彩金五萬四千元	共計彩金八千一百元	共計彩金五千四百元	共計彩金二千七百元	共計彩金六萬六千一百六十八元

總共出發彩金國幣十六萬五千四百七十七元

金鼠



煙味好
價錢巧

煙名吸常
閑安度態

品出司公煙成華

友聯電台播送王美玉、王雪艷、王君達、陳野禪等歌唱話劇每日下午五時廿分至六時 週波七八〇

天津局勢極度緊張

張伯倫發表重要意見

認日要求足以引起重要政治問題

駐日英大使克萊琪奉令向日交涉

英方正與美法兩國保持密切接觸

鼓浪嶼亦遭日軍封鎖

【倫敦電】首相張伯倫今日在下院演說，謂天津局勢極度緊張，英方正與美法兩國保持密切接觸。張氏演說時，曾指日方在天津之行動，足以引起重要政治問題。英方已奉令向日交涉，並與美法兩國保持密切接觸。張氏演說時，曾指日方在天津之行動，足以引起重要政治問題。英方已奉令向日交涉，並與美法兩國保持密切接觸。

ZEISS UMBRAL 蔡司全色近視太陽眼鏡

全中國唯茂昌眼鏡公司獨家發售

蔡司全色近視太陽眼鏡，色澤鮮明，光線柔和，能保護視力，防止眼疾。凡患近視者，配戴此鏡，必能獲得舒適之視覺效果。

總店：南京路茂昌眼鏡公司

今日要聞

國內：日軍封鎖鼓浪嶼
國外：德軍二十五萬人在斯洛伐克北部集中
上海：財部新幣即將運滬 英商輪客貨運費加價

龍門聯合書局

Beilstein: Handbuch der Organischen Chemie, Vol. X
Allen: Commercial Organic Analysis Vol. I
Thorpe: Dictionary of Applied Chemistry, 4th ed.
Volume I \$12.00
Volume II 12.00
White: Introduction to Atomic Spectra 4.00
Fundamentals of Radio By F. E. Terman & F. W. Macdonald
定價國幣四元

亞森羅蘋案集

偵探小說 特價二元五角 本星期截止

邵芝之嚴筆 全國書家一致贊許

路馬四海上 局書東大

民誼大藥廠股份有限公司啓事

同人等有為改良國產新藥，謀大眾福利，與夫助長生產建設起見，特設民誼大藥廠。本廠自設工廠，聘請名醫，選用名貴藥材，精製各種中西藥劑。現已開始營業，歡迎各界人士光臨指導。本廠地址：上海南京路。電話：九二二七。

籌備主任 全啓

本廠籌備主任全啓，現正積極籌備各項事宜，以期早日開業。凡有各界人士有意合作者，請隨時與本廠接洽。

昨日緊張形勢一瞥

【天津電】今日為日方實行封鎖天津外人租界之第二日。租界中尚未有嚴重騷擾，但日軍在租界內之行動，已引起各方之注意。據悉，日軍在租界內之行動，已引起各方之注意。據悉，日軍在租界內之行動，已引起各方之注意。

游民二千圖衝租界

【天津電】自日方封鎖租界以來，因英人採取堅強不屈之態度，向無不幸事件發生。今日有華人二千餘名，圖衝租界，被日軍攔阻。日軍已採取嚴厲措施，防止事態擴大。目前局勢緊張，各方正密切關注事態發展。

徵求預約 INSIDE ASIA by John Gunther

亞洲內幕，報章雜誌向未發表。著者係世界聞名之記者，旅行全球二萬五千里，寫成本書，名貴異常。今日之亞洲大戰，背景，陰謀，原委，後果，皆在本書之中。預約\$4.00 本月出版

VEPARON INHALANT 凡普樂

凡普樂吸入劑，能治各種呼吸系統疾病，如氣管炎、哮喘等。使用簡便，見效迅速。各大藥房均有代售。

天津變局與英國

天津變局，莫得而逆觀其結果，茲在演進之中，至記者握管時爲止，非但絕無趨嚮緩和之端倪，且傳日本於實行封鎖英法租界之餘，且準備以日僑五萬人，後備兵二千人，以掃蕩爲由，整隊入英租界；彼邦朝野所示意，意義尤過之。如彼軍部發言人曰，要求英國承認日本所擬創建之本亞新秩序。彼外務省發言人曰，須英國保證不再干涉日本之遠東政策。彼報紙論調曰，外人在華租界業已證實其爲日本建立東亞新秩序之最大障礙，故應全部撤廢之。凡是云云，我人不必析言其涵義，不必闡明其影響，雖在下愚，亦得就其言辭，直接理解其願望；我人僅欲爲贅一言者，此皆數日來各國通訊社發自東京之報道，必遍載於今世界各報，蓋確訊也。故曰非但絕無緩和端倪，日趨嚴重乃至於極端，是意中事。

世界輿情，各國朝野，除蘇聯方面未聞絲毫反應之外，

動植礦補物綜合製劑

補使命

返老駐顏 十全大補

PHOSMIN

成份名貴

集合動植礦
物之補力

配合得宜

處方合理與
製法精進

藥分男女

因關於性神
經有特效

效驗驚人

有改造體質
却病強身功效

上海新亞藥廠製造

藥房均售

東方朔

(十)

漢武帝欲殺乳母，乳母告急於東方朔。
朔曰：「我若得汝說情，益增帝怒，而
速汝死。汝在臨去時，只頻頻回首看我，
我自無法救你。」乳母如朔所言。朔
在帝側曰：「汝當去，皇上今已長大，
不要你餵奶吃了。」帝悄然赦之。

日本輿論、仇視英法、(十五日)
東京 今日外務省方面、曾

英閣考慮
報復手段

總店京市南大街路里度支店

驗光眼鏡 每副一元起

學生眼鏡 每副一元起

太陽眼鏡 每副一元起

每副自一元九角起至四元

電話購貨請

九二八二六

電話購貨請

九二八二六

電話購貨請

九二八二六

電話購貨請

貨好價廉 保證滿意

驗光眼鏡 每副一元起

學生眼鏡 每副一元起

太陽眼鏡 每副一元起

每副自一元九角起至四元

電話購貨請

九二八二六

電話購貨請

九二八二六

電話購貨請

九二八二六

電話購貨請

府同意以何氏為調解委員會主席一項則為委員之一人收日仍與美法不睦俾得和平或

共同行動 對付日方在中國各租界之自給 策略(十五日美聯社電)

【美聯社電】日本實行封鎖天津英法租界後此間認為局勢異常嚴重、政府現正考慮經濟性質之報

復辦法、由商務部擬定增加日本貨特別稅之稅則、及考慮禁止日本輪船、停泊英國在遠東各港之舉

問題、關於此項辦法、英法兩國政府、昨日曾交換意見、同時並曾出英國駐日大使克萊琪爵士、提

出解決提議、準備如接到日方反面之答復、則即將英計付諸實施、倫敦各報、今日對於天津方

面之報告、咸以封面巨額通關利室、每一日郵訊、對於英日妥協希望、表示懷疑、認為日本必堅

下列三點、(一)英國不再支持中國貨幣、(二)英國保護租界內不再收容共產黨徒及恐怖份子、(三)英

國必須與日本合作、建立中國新秩序、此後英對中國政策、則將能變更、而必為日方工業國家、故妥協之望

極其渺茫、該報對於英國提議中之經濟復手段、則極表樂觀、指稱日本乃工廠國家、其所有之貨

當須、已在對華戰事中消耗殆盡、決不能支持英國之經濟制裁、每日快報、力言英國與澳大利亞

聯合行動、日本其他租界、支、犯事新報、稱英政府、極力接受日本要求、謂此次向日示諒、則開惡劣

先例、在華之其他租界、日本亦將相繼給與、政府應略士報、探悉關於對日報復手段、英國商務

部、現正考慮取消英日商約之問題、(十五日海通社電)

【美聯社電】據消息靈通方面華安國內閣昨日開會時、曾考慮對日實施經濟制裁之問題、其辦法

聽候檢查、但爲日本軍官推出其最後之行列時、(二)爲麥肯西君、渠於今晨離英駐北平在北門內仁壽樂所應診現據南市病家便利起見特商聘請 先生於下午二時至四時來堂應診凡患瘋病者毋交臂失之

出診四元四角

榮市路三八一號 電話八四八一

天津英租界 此處為天津日方消息、日人約五萬人、現籌備於今日以和平方法佔領天津英租界。已決計將觀虎莊一役陣亡之兵之墳墓、星期六日將有日方後備兵二千人集隊游行於英租界、往省日兵墳墓云、據日報消息、天津日租界中國與英法法工作之往來車輛、因日方之限制、已減至尋常五分之一、尋常每日入英法租界工作之華人約有十萬餘人、但昨午止時得入租界者不足二千人、天津日人以預言機宜稱、檢查行人手續不能迅速、殊為抱歉、惟此乃不能免者、因欲取締以英租界為根據地之共黨也、(十五日路透社電)

美等國 達成協定一致之陳議、(十五日美聯社電)

哈爾斯社記者探悉、英國內閣本日討論中國天津市局勢、當即決定令商務部起草、籌擬計在經濟上所可報復者、英國之各種手稅、俾遇津市英租界被封鎖過久時、即可逐漸切實施行之、

在各該省各稅權、如下某日本、日本船舶入各港口寄稅者、向之徵收特別種貨稅、或銀兩以在該省各稅權、如下某日本、日本貨物輸入各該省各港口寄稅者、並向該省其進口數量、等以以

舉動加諸日本貨幣、此際英國政府正待駐日大使克萊瑛爵士提出報告、藉知日本政府是否贊成、日軍當局之行動、特政府中人認為並無多大緩和之希望、食謂報復手段、遲早必須實行、(日哈爾斯社電)


與美法兩國政府密切交換意見
舉行會議、明會就政府所以英商

出仕調停

總店南京路慶豐里口支店

飛龍路

光華



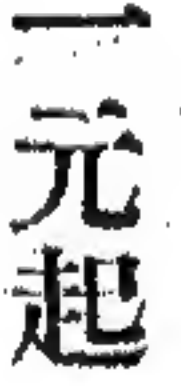
貨好價廉 保證滿意

驗光眼鏡

每副自
一元起

太陽眼鏡

每副自
一角半起
至四元九角止



電話購貨請
打二九八六



婦人科

(一) 專門檢查及治療下列各項病症
 (二) 檢査能否生育
 (三) 有無妊娠試驗
 (四) 指導產前衛生
 (五) 白帶檢查及治療
 (六) 月經不調及治療
 (七) X光及雷鋸治療
 (八) 刀針針灸治療

院養療橋虹

五四七九路兩號九路龍

[illegible]

上海熱水并製業公會漲價公告

茲因原料飛漲各項(熱水瓶)(瓶膽)(瓶料)成本一律增高爰經本會全體會議一致公決自六月十五日起重新訂新價出售事非不得已諸希 亮察爲荷

永生金龍熱水瓶製造廠漲價公告

茲因原料飛漲成本增高各種出品自六月十五日起重新訂新價出售事非不得已諸希 公鑒
營業所廣東路二百卅七弄四十九號 電話一〇八五二

運煤卡車運費漲價通告

茲因汽油橡皮胎機器零件等無不售價飛漲敝公司等成本加重無法支持議於六月念日起在英法兩租界範圍內增加運費每噸法幣貳角特此公告務乞 各界鑒原爲幸此啓

高桂記 吳龍記 法其德 通商 復興 德利 等 同啓
茂霖 寶豐 中國 北國 克利 公興

上海啤酒公司重要啓事

從六月十五日起本公司瓶裝啤酒每箱實行加價二元桶裝啤酒每公升實行加價六分又自同日(即六月十五日)起凡以完好之本公司啤酒空瓶退還者大瓶(即「瓜」)特一瓶每只給價五分小瓶(即「品脫」)每只三分半特此通告敬請 公鑒

中國啤酒廠加價重要啓事

本行經理之黑牙牙膏因外匯暴漲原料飛漲爲維持血本計自即日起改訂批發價每打加價百分之五原零售價每打加價百分之三自即日起批發零售一律照新價出售此佈

黑牙牙膏改訂批發價啓事

本行經理之黑牙牙膏因外匯暴漲原料飛漲爲維持血本計自即日起改訂批發價每打加價百分之五原零售價每打加價百分之三自即日起批發零售一律照新價出售此佈

華盛頓牙膏略增批發價啓事

本公司出品華盛頓牙膏自即日起批發每打加價百分之五原零售價每打加價百分之三自即日起批發零售一律照新價出售此佈

虎標永安堂各藥更換售價通告

本堂各藥因原料漲價自六月十五日起更換售價此佈

丁滋記爲騰牌碗青(磁墨)孔雀牌金水

茲因原料漲價自六月十五日起更換售價此佈

王和興拉練廠漲價通告

茲因原料漲價自六月十五日起更換售價此佈

鄭福齋

茲因原料漲價自六月十五日起更換售價此佈

大衆殯儀館

茲因原料漲價自六月十五日起更換售價此佈

白宮殯儀館

茲因原料漲價自六月十五日起更換售價此佈

公順免費寄運

茲因原料漲價自六月十五日起更換售價此佈

計報

茲因原料漲價自六月十五日起更換售價此佈

大衆藥房爲楊榮生藉名發帖啓事

茲因原料漲價自六月十五日起更換售價此佈

策安利凱馬車輪
 准六
 廿二日裝貨
 廿二日結關
 廿三日直放
 海防

美商衛利韓輪船公司啓

逕啓者前本總行爲擴展營業起見曾登報週知藉廣招徠連日承各寶號派員惠臨爭先接洽隆情至感本分行草創伊始招待欠週良用歉仄此次承委運防以及轉運滬渝各貨茲已租定安利凱馬勒輪(ERICA MOLLER)一艘該輪載重六千噸本可儘量承裝嗣爲使各客貨抵防穩妥起見故首次決定先行承裝四千噸惟海防本倉庫綽有餘地餘貨准可分批裝出以策萬全查該輪設備安全行駛迅捷置有大量甲鉤裝卸異常便利且本分行爲服務週到起見特聘理貨能手四十餘人隨船照料直至安置海防倉庫爲止至各貨裝庫時均按照圖記分別妥存俾提貨時無紊亂滯延等弊迥非水上棧房因地狹小貨物壓積不易翻尋而延誤轉運者所可擬凡此種種本分行自信對於各寶號之委託無不力求周密藉副盛意並請高見時錫以匡不逮再者該輪承裝海防貨物業已滿額至轉運重慶尙有一百噸空位轉運昆明則僅餘三十噸各貨在二個月以內准可在防運出諸希公鑒

海達輪准於六月十一日直放海防

船泊羅斯福四號碼頭准於今日起驗關裝貨十九日結關二十日准開貨到海防保證堆存中國旅行社特約關棧如蒙賜顧即請早日駕臨四川路四二〇號中國旅行社接洽一切以免向隅

美商衛利韓輪船公司 電話一三四五〇號

海能力克輪船 定六月二十日 直放海防
 結關期近淨餘噸位不多貴客裝貨海防運來接洽水脚克己
 自備寬大倉庫免費堆存二月請至南京路二三三號哈同太
 樓三〇九號房問
 中國貿易公司船務部啓 電話一九三三五 一九八九八

德飛
康命
附船
准六
月十
七日
結關
開生
昌州

船泊金利源碼頭如蒙裝貨購票請向法大興
路中匯大樓一百一十一號本辦事處接洽無
誤此佈

商
 鴻升
 運快輪
 工竣
 修理
 本月十日
 起每晚十一時
 開往外沙
 各口兼灣
 瀏河
 船泊海關碼頭裝貨接洽
 四八良記報關行法租界
 馬路一五三號電話一〇四九
 二大亞公司鴻運輪船啓
 電話一七七五
 八
 早晨
 開往
 溫州
 龍迎
 電話八五〇三七
 魯麟洋行船務部啓

本公司啓事
茲由六月廿二日起由滬至南北洋及各緣水

大運東亞
協利
宣
均有修改欲知詳情請移玉敝行詢問特此通告
啓者敝公司等經營蘇州無錫常州等埠運輸事業歷來所收運費各自爲政競跌不

天
成
鳥
協
泰
和
軍
倫
心
系
要
事
經已難數開支爲此迫不得已
共同整理定於六月十五

國泰
福新
三車公司
江陰泰州泰興
客貨通

日起略為增加聊資彌補運
費盼光一律先付統希
惠顧客家鑒諒是幸

本公司特備快輪定期往返以上各地裝運
長江各港口除貨代領提單船費等手續外

恒匯公司

瓜洲蕪湖漢口客貨

地址：上海江西路二一〇五號
電話：四五一七
經理室：一〇五五
航業公司啓

滬西福泰鹽棧啓事
本棧已於本年五月卅一日全部結束此後凡有冒名在外招搖或假借本棧名義販賣私鹽概與本棧無涉特此啓事

鳴謝
中國保險公司 對於 保壽 壽款 迅

上海企業銀公司開幕

啓事

本公司業於六月十五日正
式開幕辦理各種存款放款
及其他信託業務特此通告

地址 圓明園路二二三號四樓四一六號 電話 一五九四六

辦公時間 下午二時至六時

營業定活存款
企業小放款
各種押款
其他信託業務

鳴謝中國保險公司團體保壽賠款迅速

啟者中國保險公司承辦中國銀行員團體保壽凡遇賠款如經華總行轉通知立即如數照賠足徵該公司信譽卓著辦事敏捷益可見團體保壽之遠效效用甚闊敬道族承承受是項利益之

中國銀行已故行員蔡濟華遺族蔡時中謹啟

鳴謝中國保險公司團體保壽賠款迅速

啟者中國保險公司承辦中國銀行員團體保壽凡遇賠款如經華總行轉通知立即如數照賠足徵該公司信譽卓著辦事敏捷益可見團體保壽之遠效效用甚闊敬道族承承受是項利益之

中國銀行已故行員蔡濟華遺族蔡時中謹啟

鳴謝中國保險公司團體保壽賠款迅速

啟者中國保險公司承辦中國銀行員團體保壽凡遇賠款如經華總行轉通知立即如數照賠足徵該公司信譽卓著辦事敏捷益可見團體保壽之遠效效用甚闊敬道族承承受是項利益之

中國銀行已故行員蔡濟華遺族蔡時中謹啟

難童教養院為
文英盃
舉行全滬大學
兵兵決賽啓事

[illegible]

上海普緣社施診給藥啓事

本館無不
 為各界
 忠實之
 友
 凡有
 新聞
 或
 廣告
 請
 向
 本
 館
 接
 洽
 或
 向
 各
 埠
 分
 館
 接
 洽
 均
 所
 不
 辭
 也
 此
 佈
 宣
 統
 三
 年
 五
 月
 初
 九
 日
 本
 館
 啟
 社
 長
 金
 九
 林
 樊
 良
 伯
 徐
 福
 雲
 董
 事
 長
 張
 一
 塵
 周
 子
 斌

上海時疫醫院
時疫施診部
提早開幕
啓事

本院同例於七月一日起時疫施醫處施治給藥送藥於上海人口衆多患時疫者甚夥而患者又秦牛不食苦階故提前於本月十六日開募對於霍亂吐瀉疫症隨到隨治不分日夜施醫給藥不分文並備有救護車接送重症病人本院電話九二四二一號

院長 劉鴻生 朱子奎 錢慶一 經濟董事朱子衡 醫務主任鄧青山全啓

慈惠公共生 郭功助 李一輝 伍百九十九元 大悅會館

[illegible]

救濟協會籌募委員會敬謝第二號

各界勸募分別盛情蒞鳥射困
甲級銀座(一)廣都舞廳一千〇八十八元七角二(二)仙樂舞廳一千〇六十六元四角三(大都會舞廳一千一百九十七元一角四分)

廠之準備金珍念仁施彌深感佩謹將五月一日起至卅一日止

[illegible]

救濟軍區難民委員會拍賣
一千七百餘打茲採用投標辦法公開標賣如有意承買者請自即日起至本會收容股
各種線襪出品計有

二、本會地址雲南路仁濟善堂內 電話九六七八六號

上
海
國
際
集
體
經
濟
學
研
究
會
編
纂
下
冊

茲因時值初夏天氣漸熱各收容所難民需要單衣褲及草蓆等甚股本會以經費支絀無從置備務請
仙橋青年會三樓三百十八號本會以資分發嘉惠難黎實無窮盡
會長屈文六
鮑雪文謹啓

茲蒙大德士三尼弟士經助施材銀壹百元
 何泰興助施材銀壹百元
 沙當各助施材銀壹百元
 小助施材銀壹百元
 明助施材銀壹百元
 各助施材銀壹百元
 德助施材銀壹百元
 士助施材銀壹百元
 三助施材銀壹百元
 尼助施材銀壹百元
 弟助施材銀壹百元
 士助施材銀壹百元
 經助施材銀壹百元
 助施材銀壹百元
 施材銀壹百元
 材銀壹百元
 銀壹百元
 壹百元
 百元
 元

五元散山莊拜領之餘仰見 諸大善士熱心慈善澤及枯骨功德無量感謝莫名除業已分別聖正
式收據外特再登報謝揚 仁風

六馬路二百十號普善山莊謹啓

震旦女子文理學院暨附屬中學招生

郵政信箱二二二號
星期一至星期日
除星期日外每日上午八時起上課
學費每學期八元(四)報名費一元
國文英文法文教育學政治學各系二年級
七月五日(星期日)起每日上午九時至十一時
浦西路一八二號(即上海英租界四馬路)震旦女子文理學院

白濁專家
醫師劉仁邦
應診

勝在多數各國最新發明之新法治療無痛苦功效迅速久特
能藥到病除永無復發之虞
者注意特此聲明

(診所) 上海東新橋六馬路電車站

(電話) 九

李文燕
律師
海防源泰
林
上海常
法津
僱員
司公
告

本律師茲受任上開當事人聘任為常年法律顧問嗣後該行營業上及其他一切權利及法益本律師依法負保障之責特此公告

立信律師事務所
江興業路四百〇六號
電話一九五二五號

阿樂滿律師
英商駐華利華肥皂有限公司公告
台維斯各商店不得銷售襲用「C」(力士)商
克保羅代表標之牙膏及香粉緊要啓事

茲據上開當事人委稱本公司所用 LUX (力士) 商標早經在華呈准註冊夙著盛譽並經行政院判決認定他人不得襲用該項商標於與肥皂性質相似之商品因而將他人呈請註冊用於潤膚膏商品之 LUX 力士商標撤銷在案現查市上有牙膏及香粉出品兩種並非本公司之出品但均襲用本公司之 LUX (力士) 商標按之上述判例顯屬違法現除調查製貨廠商地址另行辦理外應請代為公告一切商店均不得銷售上述襲用商標之商品或意圖銷售而陳列該項商品否則本公司祇得一併向其起訴並要求其連帶負責賠償損害等語前來據此合亟代為公告如上諸希 公鑒 中華民國廿八年六月 事務所上海江西路一七〇號莫密爾登大廈

黃濟元律師代表中國英倫香料廠
對阿樂滿
於台維斯
克保羅
律師代表英

商標 (力士) 肥皂 華利 有限公司 駐華 啓事之明 之牙膏及香粉緊要聲明

茲據上開當事人委稔本廠出品「力士」牌牙膏及香粉其所用商標業經依法呈請當局註冊在案昨閱報載阿樂滿台維斯克保羅律師代該華肥皂公司公告各商店不得銷售襲用「力士」商標之牙膏及香粉緊要啓事一則其內容語多牽扯意含威嚇固不使識者一笑但該公司未待主管機關審決而竟公然登報公然橫加干涉顯屬信譽所不許況所謂經行政法法院判決認定他人不得襲用一語更不知何所據而云然雖各商號明爲登報鄭重聲明等語然來合盛代爲聲明如上除依法另行辦理外特再委請代登報鄭重聲明等語

事務所
三九一號
邁爾西愛路
電話
七五〇

中華法律事務所
和蔡致師
劉代表律師
楊代表律師
式之駁覆
啟事

馬振宗
鍾錚
錢君喻

鼎新染織廠暨
總經理姚義章

君年

法律顧問

代

表

緊要啓事

茲因本廠前經開辦以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。近有不法之徒，竟敢冒用本廠名義，在外招攬生意，並假借本廠名義，向人借貸，此等行為，實屬違法亂紀，嚴重損害本廠信譽。現已查明該等不法之徒，係由某某處招募而來，其目的在於欺騙大眾，牟取私利。本廠為維護自身利益及社會公序良俗起見，特此聲明：凡我廠員工，均不得私自向外招攬生意或借貸；如有違者，定必嚴懲不貸。同時，也懇請廣大客戶及公眾，在與本廠交易時，務請認明本廠商標及負責人簽名，以免受騙。對於任何舉報該等不法行為者，本廠定當給予重賞，絕不食言。此啟。

總發行所：上海南京路某某號
電話：九五一五

分發行所：香港德輔道中某某號
電話：二二三三

各埠代理處：（略）

[illegible]

李 憶 律 師
陳 德 榮 會 計 師
代 表
萬 隆 寶 菽 堂 受
金 國 良 推
讓 聲 明

吳履平律師表代**沈敦睦堂**受買基
地房屋**聲明**

切推義務完全歸受讓人承受與前接人完全無涉此聲明如上海所有之除立推讓擴充委辦代爲登報聲明等情前來據此合代聲明如上李律師事務所一〇號電話九二陳會計師事務所漢七三三號

一九四九年五月十一日

[illegible]

黃鎮磐律師
周楊越珍
女孝暨
銑湘瑩
常年法律顧問
啓事

[illegible]

丘漢平
 湯覺先
 吳正鑊
 律師代表
 萬彥紘
 葉慶茂
 誦震
 聲
 聲明
 協議
 離婚
 通
 南票
 英
 文
 名
 稱
 為
 使
 用
 一
 抵
 八

鳳昔醉仙館表星華藥物腐

名英
稿文
Bifant

商松告

告如有細則第三條之商標一項用之於莊品類請即代為登報
事務所愛多路金三號電話八四三二本公司

案限於三天以內携帶證明文件向貴事務所聲明以便更換逾期即將上開商標呈請經濟部商標局註專專用等情奉托前來據此合代公告如上

袁仰安律師代表金鑫公司承

茲經本律師與原主訂立收接後由本公司全權代理所有本月十二日以前該公司一切債務概歸原主負責與本公司無涉此佈

袁仰安律師啟

劉史超
王紹功
津師代表
項吳玉珍
聲明
並頒令
五呂表
欽意

張天百律師證明協議離婚啓事

張天百律師事務所白蘭路一八五五號 電話八五二七〇號

吳堯臣 何彩英 協協議離婚啓事

律師事務所白蘭路一八五五號 電話八五二七〇號

本院代辦工務路每路路口事務所安里專 切他家手疑

王選青眼科醫院

向在石叻路門牌九號設立分院下午一時至五時親自診治
 星期照常門診八角總院今日應診門診上午九時至十二時診
 診給藥只收四角電話四〇八五三出診掛號另界一元六角法租界十二元八角
 另車力

介紹人

虞洽卿 杜月笙 林康侯 王曉籟 蔡佐庭
 郭麗士 劉瑞笙 秦潤卿

英法報紙一致抨擊

【倫敦】 關於日本封鎖天津英法兩租界事，此間各報一致要求採取強硬行動。惟「金融新聞」則謂，對日實施經濟制裁，頗為困難。官下有促當局慎重將事之意。曼哲斯脫保衛報仍謂安協有望。日本或不至致反英法兩國所提出之仲裁辦法。金融泰晤士報則認為不致反英法兩國所提出之仲裁辦法。天津英法兩租界事，此間各報一致要求採取強硬行動。惟「金融新聞」則謂，對日實施經濟制裁，頗為困難。官下有促當局慎重將事之意。曼哲斯脫保衛報仍謂安協有望。日本或不至致反英法兩國所提出之仲裁辦法。金融泰晤士報則認為不致反英法兩國所提出之仲裁辦法。

【巴黎】 巴黎「強硬報」筆挾托維林，昨日在該報發表社評，說明法國對於天津局勢之觀點。云：工作報載塔布衣夫人之言論，謂如英國堅不讓步，則天津租界封鎖事，在堤觀之，無須過於視。蓋日本不過藉此以試驗英國之力量，俾在上海有所行動耳。（十五日路透社電）

【天津】 巴聖「強硬報」筆挾托維林，昨日在該報發表社評，說明法國對於天津局勢之觀點。云：工作報載塔布衣夫人之言論，謂如英國堅不讓步，則天津租界封鎖事，在堤觀之，無須過於視。蓋日本不過藉此以試驗英國之力量，俾在上海有所行動耳。（十五日路透社電）

【天津】 天津局勢之演變，決非孤立事件，而係國際舞臺之新的推動。日本現正藉口引進四華人要求，作優良治安示威之口實，以在租界內任意實行，曾加租稅，並派兵駐守，並派兵駐守，並派兵駐守。

界之結果，英國已有採取經濟報復辦法之必要，商務部正自經濟的商業的立場，加以考慮，倘若一意孤行，堅持成見，則美國必將採行種種報復辦法。○大規模之經濟報復 ○廢止英日商務協定 取銷日貨在英帝國市場中之優待待遇，英政府對於此事，極為重視，現正與法國美國政府保持密切接觸，此外「每日快報」載稱，「日方對華作戰，既未獲得利益，又無榮譽可言，此次之事，顯欲在外交上取獲勝利以掩飾其軍事之失敗。」（十五日）哈瓦

斯電云：巴黎晚報稱，美英法三國對於天津事件，不希望其演成嚴重局面，將在可能範圍內，與日本謀解決辦法。該報稱示西方各國之注意力，仍以歐洲局勢為重。巴黎相信，日本在天津之行動動亂成災，法蘇同盟之早日訂立，蓋莫斯科必因日本之最近態度，對於締結協定，較為熱衷，（十五日）電云：本埠士林西報作就社論，論天津封埠事將云云。

英國報紙今日繼續評論日本封鎖天津英法租界事、茲節錄倫敦三報言論於後、以見英
國之一般輿情、每日捷報稱日本對華作戰、實惠與榮榮兩無所獲、今乃希望以外交勝利掩蓋其軍
事失敗、天津事件引起吾人在華租界之整個問題、吾人固應準備交還租界、但吾人須將租界交與
中國人而非日本人、吾人可對地土讓讓、但不會對戰敗國讓讓云、每日民衆報稱、日本不過以刑罰
中國人爲藉口、以竟成一種重手、早月以日軍報稱、日本不過以刑罰
中國人爲藉口、以竟成一種重手、早月以日軍報稱、日本不過以刑罰

東京顯已見信對華戰事之結束、甚至在今日、其渺茫與戰事初起之時殆相同、且以爲尚須經過
三年、始能擊破中國之統敵力、同時日軍部之地位已甚形窘困、故不得不有所動作、以示戰中
失之生命與金錢、並非播諸虛風、以故乃於在華之外國租界中吶喊而作越軌之舉、前途仍轉移日
民衆之注意、而使彼輩不再集中其注意力於華觀之戰爭、統峙已久而日軍在華之利益、益以轉移日
民衆之注意、而使彼輩不再集中其注意力於華觀之戰爭、統峙已久而日軍在華之利益、益以轉移日
民衆之注意、而使彼輩不再集中其注意力於華觀之戰爭、統峙已久而日軍在華之利益、益以轉移日

可怖之當圖日軍雖戰至今日、能否由此獲得其開始誘動此種甚慘烈之冒險行動時所望之勝利

德國輿論

(柏林) 中國天津法市局勢、頃由此間各報加以評論、均稱乃英日兩國間之「殺身」一攻敵事」被揭、日本茲爲國惟知自利、對於日本在華進展、不斷加以阻撓、日本茲爲完成其華企圖計、自須與英法兩國相齟齬、二十五日哈瓦斯電云：中國天津法界去月四日早、波士頓財界、買自各國之金、比而外、未向有第三金幣也、(十五日格魯委社電)

仍無把握之事實也。


[illegible]

公約與英日本無關。然日本以天津行館爲三國公約之寄復。對德使使之服從。與轉移國人對於中國戰事之注意云。人道報稱日政府爲軸心國工作。欲以恐怖與威脅手段阻止和平陣綫之實現。良以日本在此際欲與英國較量。須用極大力量。實不值得。倘能稍緩時日。則可事半功倍。要英國在華租界。並非資產。實爲負債。(十五日哈瓦斯社電)

兜安氏利腎丸

兜安氏為最完善之通便藥兼具補助

LLP. 8



 100%

 39

 聲譽歷久 與日俱增

 夫事實勝於雄辯之語。盡人皆知。況積累治療能力之事。實歷數十年之久者乎。兜安氏利腎丸。問世以來。不下

 消化調理

 胃酸之功

 且藥性溫

 立小氏

六十餘年因其製做之科學化用料之純正其治療能力
之為千萬患者所稱譽而與日俱增者非徒然也該丸藥
性溫和而功能直達患處主治腎臟失常背痛風濕水腫
膀胱炎及泌尿器官失常等病


藥房均售

和久服無
癮

兒安氏西藥公司啟

上海江西路四八九號

丸



—

五、六

地月號 星期日

1994年12月 第10期

九日晴 小五入

1997-1998

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

後之宜 重

五、四、日、五

久本義剛

此私在

田、全英、越、

2

1000

1. *Chlorophyll a* and *Chlorophyll b* were determined by the method of Arar and Collins (1971) using a Shimadzu 1601 UV-Visible Spectrophotometer. The concentration of chlorophyll was expressed in mg/L.

100

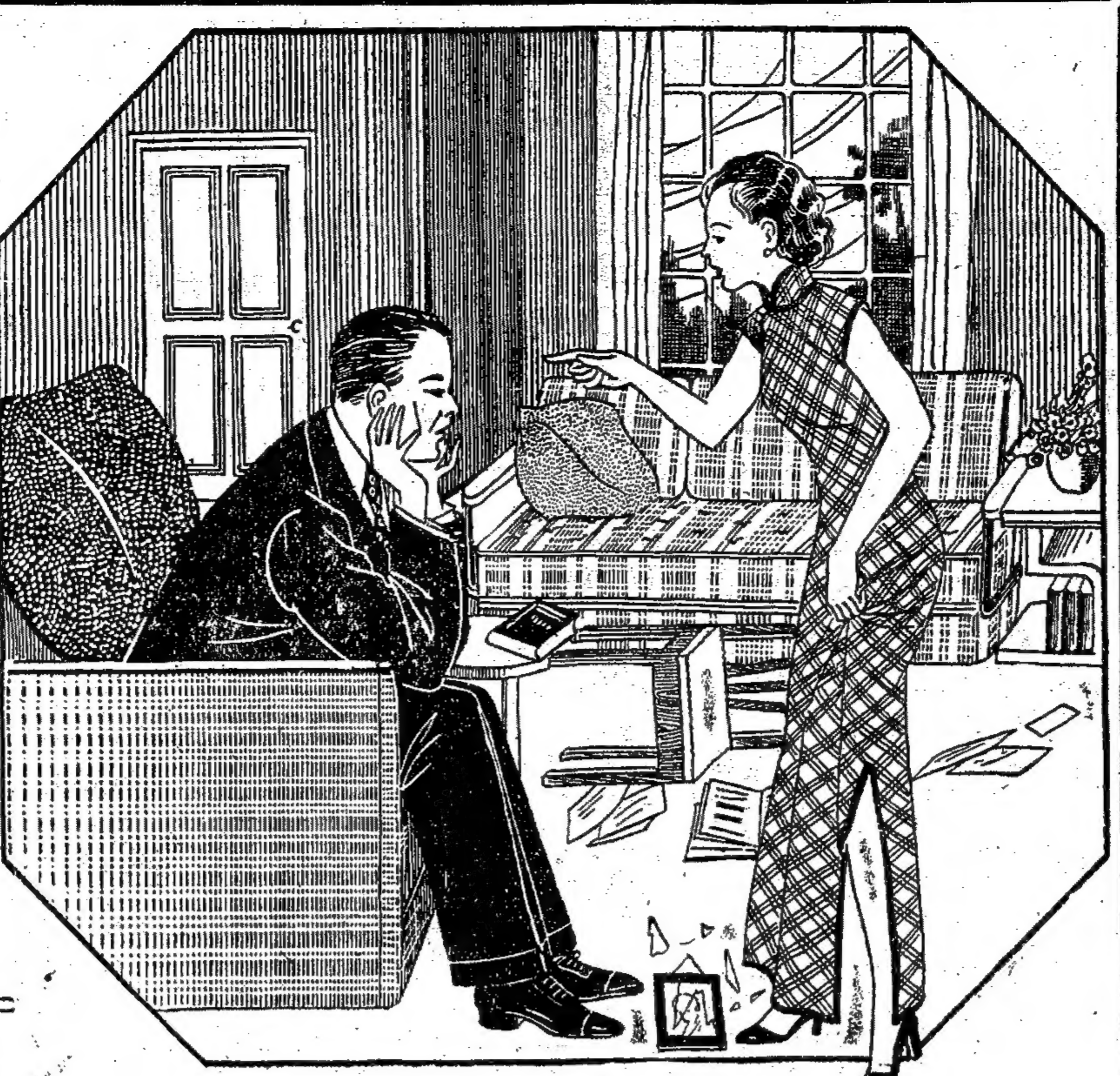
各戰場華軍 抗戰實力益強

離石日軍已被控制

湘北大戰在醴陵中

【中央社訊】各戰場華軍抗戰實力益強，日軍在各戰場均告失敗，華軍正努力驅逐中。湘北大戰，日軍在醴陵一帶，與我軍展開激烈戰鬥，目前戰事仍在醴陵中。日軍在醴陵一帶，已與我軍展開激烈戰鬥，目前戰事仍在醴陵中。日軍在醴陵一帶，已與我軍展開激烈戰鬥，目前戰事仍在醴陵中。

【中央社訊】各戰場華軍抗戰實力益強，日軍在各戰場均告失敗，華軍正努力驅逐中。湘北大戰，日軍在醴陵一帶，與我軍展開激烈戰鬥，目前戰事仍在醴陵中。日軍在醴陵一帶，已與我軍展開激烈戰鬥，目前戰事仍在醴陵中。



夫婦患淋濁
染與愛妻身
從此家庭內
時聞勃谿聲
同服一六一
藥力果然靈
相隔無多日
恢復舊愛情

賣了還
去藥試問誰家做得到

若非效力超羣 何敢免費檢驗

一六一的藥效

淋病一發，痛苦萬狀，若不早治，後患無窮。一六一藥，專治淋病，藥力強大，見效神速。凡患此症者，服之立見奇效。此藥不僅能治淋病，還能治癒各種泌尿系統疾病。其藥力強大，見效神速，為患者之福音。

首創細菌製劑 內服淋濁新藥

161

淋菌伐克星

此藥為首創細菌製劑，專治淋病、白濁等症。其藥力強大，見效神速，為患者之福音。凡患此症者，服之立見奇效。此藥不僅能治淋病，還能治癒各種泌尿系統疾病。其藥力強大，見效神速，為患者之福音。

馬占山將軍 在渝盤桓

設置動員委員會

【中央社訊】馬占山將軍在渝盤桓，與各方人士會談。此次來渝，旨在加強抗戰力量，促進後方建設。馬將軍在渝期間，曾與各方人士會談，就抗戰形勢及後方建設等問題交換意見。此次來渝，旨在加強抗戰力量，促進後方建設。

孔院長之意見

孔院長在抗戰問題上，發表了重要意見。他認為，抗戰是民族存亡之關鍵，必須堅持到底。他強調，後方的建設與支援，是抗戰勝利的保證。孔院長之意見，得到了各界人士的廣泛支持。

淋菌伐克星

每盒定價國幣三元
丸劑三十粒裝玻璃管一支

淋菌伐克星，專治淋病、白濁等症。其藥力強大，見效神速，為患者之福音。凡患此症者，服之立見奇效。此藥不僅能治淋病，還能治癒各種泌尿系統疾病。其藥力強大，見效神速，為患者之福音。

淋菌伐克星

每盒內附有免費檢驗券

淋菌伐克星，專治淋病、白濁等症。其藥力強大，見效神速，為患者之福音。凡患此症者，服之立見奇效。此藥不僅能治淋病，還能治癒各種泌尿系統疾病。其藥力強大，見效神速，為患者之福音。

法大使 昨抵重慶

渝市嚴厲禁煙

【中央社訊】法大使昨日抵達重慶，受到各界人士熱烈歡迎。此次來渝，旨在加強中法兩國之友好關係。渝市嚴厲禁煙，以維護社會風氣。政府已下令，嚴厲打擊煙土交易，確保社會安定。

精裝每冊四角
平裝每冊二角

本書爲羅斯福傳記中之最精華者。以修養立場而寫成。羅斯福之變有目前地位。得力於其早年之修養甚多。本書自幼年時代起至連任總統止。分章敘述。次第分明。其立身處世及行軍之毅力。尤足爲青年取法。

余百益齋

特約經理：處先施公司圖書部

此次講授完全屬於文學研究性質故於甄錄程度不免稍嚴茲承各界來函紛請展額盛意難却謹再續收十名簡章如左

大川書店出版
電話 八五〇〇八
福煦路白蘭部路廿三弄三號

良機難得剪報爲憑
尺元半六尺二元
招牌大字一元
路勞神父路梅蘭坊川二號三樓譯寓

滑稽詩卷
(五)

次一笑大

片三銀炭矽 服用

「矽炭銀」為特異之腸胃病聖藥，功能吸着腸胃內細菌毒素殺滅而排出之。因其所含成分，即為「矽」「炭」「銀」三種化學原質。蓋「矽」即「矽酸鋁」之略語，吸着力甚強，其吸着各種汚物及細菌毒素並有害之新陳代謝物質，有如磁石之吸鐵然，故尊為二十世紀最新之吸着療法；「炭」乃動物之血燒煉而成除去雜質，反復精製，即成多孔性之最高級活性炭，其吸着細菌之功能極高。是以上述二者，吾人服之入於腸胃，無論何種菌毒，遇之均被吸着無餘，復輔以滅菌消毒之「氯化銀」（絕非生銀）盡量殺滅而排出之。其唯一之特點，即為對於人體內臟各部，毫無妨礙，故以之治療或防止泄瀉、痢疾、霍亂、胃疼、腹痛、食物及藥餌中毒、並一切腸胃病，奏效卓著。吾人日進飲食，難保無各種汚物或病原細菌毒素，乘機竄入，一經發作，貽患無窮，故若能常備本品日常服用，可為各種因「病從口入」而起病患之保險也。

門華二角時賽結果如次

▲中藥 ▲猶太
張英 司蒂姆 廿一十六
羅漢俊 地飛夫人 廿一六
馬廷茂 地飛 廿四廿二
張志鴻 沙司金 廿一十
朱榮生 柯士門 廿一五
張英 地飛夫人 廿一十八
羅漢俊 沙司金 廿一十五
馬廷茂 沙司金 廿一十五
張志鴻 柯士門 廿一十五
朱榮生 史蒂姆 廿一十五

法國國際網球賽

美國二三年稱雄

人才輩出令人生長

歐洲一等選手敗挫

明日舉行決賽，將由麥克尼爾對柯克李達對西萊蒂。按彭羅斯為南斯拉夫國台維斯選手，球藝極精，羅絲基亦為波蘭國網球冠軍，曾在台維斯盃比賽中，先後擊敗德國選手亨克爾與孟塞爾。此次美國青年網球家麥克尼爾與李達二人，竟能分別將其擊敗，良非易事，且亦足見美國網球家人才輩出為濃厚也。

本屆台維斯盃決賽中，希擊極為渾厚也。

唐實芳尹鴻祥

現在昆明

任職西南運輸處

(蒙氏)獨用人之心殺、偽設計賊一空中心飛人所用之繩網，設計長一桿半降降索網，此繩之面積，長八呎，闊十呎，裝置於設有車輪之鋼架上，而於鋼骨上張出繩網，該網離地約八呎，故未能過竿者，仍可下網下跑而不致發生意外，蒙氏以為目前旅客落地之危險除除去後，現下十四呎一時又五分之二世界紀錄，必可昇至十六呎無疑。

草地網球女雙打

魏氏姊妹出場

草地網球女子雙打錦標賽，華將魏氏姊妹，對克利諾何拉沙及勃萊姆夫人，及勃萊姆夫人，對亨林夫人，海洛比氏，別在法商會及對橋總會舉行，分先後第一週即告結束。

女青孟兵兵賽

四時起在女青舉行，盧文英指勝大銀盆。

今日共十二場

國際體育協會審定田徑賽世界最高紀錄(五) (期千譯)

八 跳躍

項目	紀錄	保持者
一級跳遠	三二七公尺	約翰生
二級跳遠	三六二公尺	亞蘭不列登
三級跳遠	四六二公尺	歐文思人
四級跳遠	四六二公尺	歐文思人

九 擲重

項目	紀錄	保持者
一級擲重	一七四公尺	托倫斯
二級擲重	一七四公尺	賴安
三級擲重	一七四公尺	賴安
四級擲重	一七四公尺	賴安

麗都游泳池明開幕

麗都體育會游泳場明日揭幕

法伯蘭盃盃中昨勝

法伯蘭盃盃中昨勝，昨日在華之役改期，故抵蘭中江堤場比賽，結果蘭中以三對二勝，又對對海陸盃五時半

保持者

項目	紀錄	保持者
一級跳遠	三二七公尺	約翰生
二級跳遠	三六二公尺	亞蘭不列登
三級跳遠	四六二公尺	歐文思人
四級跳遠	四六二公尺	歐文思人

保持者

項目	紀錄	保持者
一級擲重	一七四公尺	托倫斯
二級擲重	一七四公尺	賴安
三級擲重	一七四公尺	賴安
四級擲重	一七四公尺	賴安

保持者

項目	紀錄	保持者
一級跳遠	三二七公尺	約翰生
二級跳遠	三六二公尺	亞蘭不列登
三級跳遠	四六二公尺	歐文思人
四級跳遠	四六二公尺	歐文思人

保持者

項目	紀錄	保持者
一級跳遠	三二七公尺	約翰生
二級跳遠	三六二公尺	亞蘭不列登
三級跳遠	四六二公尺	歐文思人
四級跳遠	四六二公尺	歐文思人

保持者

項目	紀錄	保持者
一級擲重	一七四公尺	托倫斯
二級擲重	一七四公尺	賴安
三級擲重	一七四公尺	賴安
四級擲重	一七四公尺	賴安

保持者

項目	紀錄	保持者
一級跳遠	三二七公尺	約翰生
二級跳遠	三六二公尺	亞蘭不列登
三級跳遠	四六二公尺	歐文思人
四級跳遠	四六二公尺	歐文思人

保持者

項目	紀錄	保持者
一級跳遠	三二七公尺	約翰生
二級跳遠	三六二公尺	亞蘭不列登
三級跳遠	四六二公尺	歐文思人
四級跳遠	四六二公尺	歐文思人

保持者

項目	紀錄	保持者
一級擲重	一七四公尺	托倫斯
二級擲重	一七四公尺	賴安
三級擲重	一七四公尺	賴安
四級擲重	一七四公尺	賴安

保持者

項目	紀錄	保持者
一級跳遠	三二七公尺	約翰生
二級跳遠	三六二公尺	亞蘭不列登
三級跳遠	四六二公尺	歐文思人
四級跳遠	四六二公尺	歐文思人

保持者

項目	紀錄	保持者
一級跳遠	三二七公尺	約翰生
二級跳遠	三六二公尺	亞蘭不列登
三級跳遠	四六二公尺	歐文思人
四級跳遠	四六二公尺	歐文思人

保持者

項目	紀錄	保持者
一級擲重	一七四公尺	托倫斯
二級擲重	一七四公尺	賴安
三級擲重	一七四公尺	賴安
四級擲重	一七四公尺	賴安

保持者

項目	紀錄	保持者
一級跳遠	三二七公尺	約翰生
二級跳遠	三六二公尺	亞蘭不列登
三級跳遠	四六二公尺	歐文思人
四級跳遠	四六二公尺	歐文思人

教育消息

中醫專科課目

各學年及每週時數

教部續行公布

重慶特約政院接收教部公布中醫專科學校暫行課目暨各科時數及說明，已誌前報，茲將該部續行公布之各學年及每週時數分配情形，彙錄於下：

各學年課目

時數分配表

第一學年 (一) 黨義 六小時
(二) 國文 二小時
(三) 化學 二小時
(四) 物理學 二小時
(五) 生理學 二小時
(六) 解剖學 二小時
(七) 藥理學 二小時
(八) 衛生學 二小時
(九) 公共衛生 二小時
(十) 體育 二小時
(十一) 音樂 二小時
(十二) 美術 二小時
(十三) 勞作 二小時
(十四) 社會 二小時
(十五) 宗教 二小時
(十六) 哲學 二小時
(十七) 心理學 二小時
(十八) 教育學 二小時
(十九) 法律 二小時
(二十) 政治 二小時
(二十一) 經濟 二小時
(二十二) 歷史 二小時
(二十三) 地理 二小時
(二十四) 自然科學 二小時
(二十五) 社會科學 二小時
(二十六) 人文科學 二小時
(二十七) 藝術 二小時
(二十八) 體育 二小時
(二十九) 音樂 二小時
(三十) 美術 二小時
(三十一) 勞作 二小時
(三十二) 社會 二小時
(三十三) 宗教 二小時
(三十四) 哲學 二小時
(三十五) 心理學 二小時
(三十六) 教育學 二小時
(三十七) 法律 二小時
(三十八) 政治 二小時
(三十九) 經濟 二小時
(四十) 歷史 二小時
(四十一) 地理 二小時
(四十二) 自然科學 二小時
(四十三) 社會科學 二小時
(四十四) 人文科學 二小時
(四十五) 藝術 二小時
(四十六) 體育 二小時
(四十七) 音樂 二小時
(四十八) 美術 二小時
(四十九) 勞作 二小時
(五十) 社會 二小時
(五十一) 宗教 二小時
(五十二) 哲學 二小時
(五十三) 心理學 二小時
(五十四) 教育學 二小時
(五十五) 法律 二小時
(五十六) 政治 二小時
(五十七) 經濟 二小時
(五十八) 歷史 二小時
(五十九) 地理 二小時
(六十) 自然科學 二小時
(六十一) 社會科學 二小時
(六十二) 人文科學 二小時
(六十三) 藝術 二小時
(六十四) 體育 二小時
(六十五) 音樂 二小時
(六十六) 美術 二小時
(六十七) 勞作 二小時
(六十八) 社會 二小時
(六十九) 宗教 二小時
(七十) 哲學 二小時
(七十一) 心理學 二小時
(七十二) 教育學 二小時
(七十三) 法律 二小時
(七十四) 政治 二小時
(七十五) 經濟 二小時
(七十六) 歷史 二小時
(七十七) 地理 二小時
(七十八) 自然科學 二小時
(七十九) 社會科學 二小時
(八十) 人文科學 二小時
(八十一) 藝術 二小時
(八十二) 體育 二小時
(八十三) 音樂 二小時
(八十四) 美術 二小時
(八十五) 勞作 二小時
(八十六) 社會 二小時
(八十七) 宗教 二小時
(八十八) 哲學 二小時
(八十九) 心理學 二小時
(九十) 教育學 二小時
(九十一) 法律 二小時
(九十二) 政治 二小時
(九十三) 經濟 二小時
(九十四) 歷史 二小時
(九十五) 地理 二小時
(九十六) 自然科學 二小時
(九十七) 社會科學 二小時
(九十八) 人文科學 二小時
(九十九) 藝術 二小時
(一百) 體育 二小時
(一百零一) 音樂 二小時
(一百零二) 美術 二小時
(一百零三) 勞作 二小時
(一百零四) 社會 二小時
(一百零五) 宗教 二小時
(一百零六) 哲學 二小時
(一百零七) 心理學 二小時
(一百零八) 教育學 二小時
(一百零九) 法律 二小時
(一百一十) 政治 二小時
(一百一十一) 經濟 二小時
(一百一十二) 歷史 二小時
(一百一十三) 地理 二小時
(一百一十四) 自然科學 二小時
(一百一十五) 社會科學 二小時
(一百一十六) 人文科學 二小時
(一百一十七) 藝術 二小時
(一百一十八) 體育 二小時
(一百一十九) 音樂 二小時
(一百二十) 美術 二小時
(一百二十一) 勞作 二小時
(一百二十二) 社會 二小時
(一百二十三) 宗教 二小時
(一百二十四) 哲學 二小時
(一百二十五) 心理學 二小時
(一百二十六) 教育學 二小時
(一百二十七) 法律 二小時
(一百二十八) 政治 二小時
(一百二十九) 經濟 二小時
(一百三十) 歷史 二小時
(一百三十一) 地理 二小時
(一百三十二) 自然科學 二小時
(一百三十三) 社會科學 二小時
(一百三十四) 人文科學 二小時
(一百三十五) 藝術 二小時
(一百三十六) 體育 二小時
(一百三十七) 音樂 二小時
(一百三十八) 美術 二小時
(一百三十九) 勞作 二小時
(一百四十) 社會 二小時
(一百四十一) 宗教 二小時
(一百四十二) 哲學 二小時
(一百四十三) 心理學 二小時
(一百四十四) 教育學 二小時
(一百四十五) 法律 二小時
(一百四十六) 政治 二小時
(一百四十七) 經濟 二小時
(一百四十八) 歷史 二小時
(一百四十九) 地理 二小時
(一百五十) 自然科學 二小時
(一百五十一) 社會科學 二小時
(一百五十二) 人文科學 二小時
(一百五十三) 藝術 二小時
(一百五十四) 體育 二小時
(一百五十五) 音樂 二小時
(一百五十六) 美術 二小時
(一百五十七) 勞作 二小時
(一百五十八) 社會 二小時
(一百五十九) 宗教 二小時
(一百六十) 哲學 二小時
(一百六十一) 心理學 二小時
(一百六十二) 教育學 二小時
(一百六十三) 法律 二小時
(一百六十四) 政治 二小時
(一百六十五) 經濟 二小時
(一百六十六) 歷史 二小時
(一百六十七) 地理 二小時
(一百六十八) 自然科學 二小時
(一百六十九) 社會科學 二小時
(一百七十) 人文科學 二小時
(一百七十一) 藝術 二小時
(一百七十二) 體育 二小時
(一百七十三) 音樂 二小時
(一百七十四) 美術 二小時
(一百七十五) 勞作 二小時
(一百七十六) 社會 二小時
(一百七十七) 宗教 二小時
(一百七十八) 哲學 二小時
(一百七十九) 心理學 二小時
(一百八十) 教育學 二小時
(一百八十一) 法律 二小時
(一百八十二) 政治 二小時
(一百八十三) 經濟 二小時
(一百八十四) 歷史 二小時
(一百八十五) 地理 二小時
(一百八十六) 自然科學 二小時
(一百八十七) 社會科學 二小時
(一百八十八) 人文科學 二小時
(一百八十九) 藝術 二小時
(一百九十) 體育 二小時
(一百九十一) 音樂 二小時
(一百九十二) 美術 二小時
(一百九十三) 勞作 二小時
(一百九十四) 社會 二小時
(一百九十五) 宗教 二小時
(一百九十六) 哲學 二小時
(一百九十七) 心理學 二小時
(一百九十八) 教育學 二小時
(一百九十九) 法律 二小時
(二百) 政治 二小時

每週課目

第一學年 (一) 黨義 一小時
(二) 國文 一小時
(三) 化學 一小時
(四) 物理學 一小時
(五) 生理學 一小時
(六) 解剖學 一小時
(七) 藥理學 一小時
(八) 衛生學 一小時
(九) 公共衛生 一小時
(十) 體育 一小時
(十一) 音樂 一小時
(十二) 美術 一小時
(十三) 勞作 一小時
(十四) 社會 一小時
(十五) 宗教 一小時
(十六) 哲學 一小時
(十七) 心理學 一小時
(十八) 教育學 一小時
(十九) 法律 一小時
(二十) 政治 一小時
(二十一) 經濟 一小時
(二十二) 歷史 一小時
(二十三) 地理 一小時
(二十四) 自然科學 一小時
(二十五) 社會科學 一小時
(二十六) 人文科學 一小時
(二十七) 藝術 一小時
(二十八) 體育 一小時
(二十九) 音樂 一小時
(三十) 美術 一小時
(三十一) 勞作 一小時
(三十二) 社會 一小時
(三十三) 宗教 一小時
(三十四) 哲學 一小時
(三十五) 心理學 一小時
(三十六) 教育學 一小時
(三十七) 法律 一小時
(三十八) 政治 一小時
(三十九) 經濟 一小時
(四十) 歷史 一小時
(四十一) 地理 一小時
(四十二) 自然科學 一小時
(四十三) 社會科學 一小時
(四十四) 人文科學 一小時
(四十五) 藝術 一小時
(四十六) 體育 一小時
(四十七) 音樂 一小時
(四十八) 美術 一小時
(四十九) 勞作 一小時
(五十) 社會 一小時
(五十一) 宗教 一小時
(五十二) 哲學 一小時
(五十三) 心理學 一小時
(五十四) 教育學 一小時
(五十五) 法律 一小時
(五十六) 政治 一小時
(五十七) 經濟 一小時
(五十八) 歷史 一小時
(五十九) 地理 一小時
(六十) 自然科學 一小時
(六十一) 社會科學 一小時
(六十二) 人文科學 一小時
(六十三) 藝術 一小時
(六十四) 體育 一小時
(六十五) 音樂 一小時
(六十六) 美術 一小時
(六十七) 勞作 一小時
(六十八) 社會 一小時
(六十九) 宗教 一小時
(七十) 哲學 一小時
(七十一) 心理學 一小時
(七十二) 教育學 一小時
(七十三) 法律 一小時
(七十四) 政治 一小時
(七十五) 經濟 一小時
(七十六) 歷史 一小時
(七十七) 地理 一小時
(七十八) 自然科學 一小時
(七十九) 社會科學 一小時
(八十) 人文科學 一小時
(八十一) 藝術 一小時
(八十二) 體育 一小時
(八十三) 音樂 一小時
(八十四) 美術 一小時
(八十五) 勞作 一小時
(八十六) 社會 一小時
(八十七) 宗教 一小時
(八十八) 哲學 一小時
(八十九) 心理學 一小時
(九十) 教育學 一小時
(九十一) 法律 一小時
(九十二) 政治 一小時
(九十三) 經濟 一小時
(九十四) 歷史 一小時
(九十五) 地理 一小時
(九十六) 自然科學 一小時
(九十七) 社會科學 一小時
(九十八) 人文科學 一小時
(九十九) 藝術 一小時
(一百) 體育 一小時
(一百零一) 音樂 一小時
(一百零二) 美術 一小時
(一百零三) 勞作 一小時
(一百零四) 社會 一小時
(一百零五) 宗教 一小時
(一百零六) 哲學 一小時
(一百零七) 心理學 一小時
(一百零八) 教育學 一小時
(一百零九) 法律 一小時
(一百一十) 政治 一小時
(一百一十一) 經濟 一小時
(一百一十二) 歷史 一小時
(一百一十三) 地理 一小時
(一百一十四) 自然科學 一小時
(一百一十五) 社會科學 一小時
(一百一十六) 人文科學 一小時
(一百一十七) 藝術 一小時

癩疾救星

謝老七父子

滄陷區學生

軍委會招致

國際孟兵決賽

中華隊榮膺冠軍

風捲殘雲形勢一面倒

十三對零痛擊猶太隊

學校彙訊

代替沙坑

美國老教練發明

竿跳架下張網

羊跳架下張網

令長官各省府府招致。招致資格由初中以上畢業學生均行招致，但五官不全及有暗疾不適於軍事訓練者不招。招致所需經費，各該區各省政府按照所規定費用，及現在實際情形暫定，由軍政部撥還。招致學生，送軍高司，令長官指定地點收容，同時即將人數電告軍訓部，以便招致近學校派員前往接收。如招致數目較多，各學校不能容納，由軍訓部會商軍政部設立入伍生團訓練。

▲私立無錫中學 私立無錫中學本學期繼續舉行 數學競賽、

▲私立無錫中學 私立無錫中學本學期繼續舉行 數學競賽、

▲私立無錫中學 私立無錫中學本學期繼續舉行 數學競賽、

▲私立無錫中學 私立無錫中學本學期繼續舉行 數學競賽、

▲私立無錫中學 私立無錫中學本學期繼續舉行 數學競賽、

▲私立無錫中學 私立無錫中學本學期繼續舉行 數學競賽、

▲私立無錫中學 私立無錫中學本學期繼續舉行 數學競賽、

結果 高中前三名為鍾本德、馮國清、張同茂。初中前三名為陳令夷、張學榮、蔡祖裕，均由校方分發獎券。該校下學年除普通科外，決恢復高中商科，添收高一新生，及商二插班生，期期七月十六日，學期開始辦理。除高中外，各級主要科目外，添設商業初會、經濟商業銀行貨幣學、商業英文等職業科目。

▲僑光中學 僑光中學本學期業經，昨日舉行話別會，由校長張一慶主席，王聖老代表校友暨李雲卿致詞，繼有徐興泰、黃又開張校長為該下學期法租界學生便良校，已簽字改校稱一九〇號為分校校金，着手進行招生事宜。

球界軼事活躍，現唐尹一君，已於最近脫離國立體育專科學校，任職上海南洋總匯，并調該處籃球部，有日內遠征法屬河內西貢各地之說云。

美國老教練發明

紀錄可達十六呎

美國老教練發明

紀錄可達十六呎

紀錄可達十六呎

絕對可靠
治愈收費
誠實無欺

時疫保安水

請速備

衛生署特給成字第一五八號許可證

行銷數十年

老牌時疫水

主 霍亂吐瀉
治 時疫急痧
夏令暑泄瀉
雜症
如購辦救濟難民
本藥房可代送至各
慈善機關

每瓶十五元

上海英大馬路
華成藥房發行

冠生園
節端禮品
陳皮梅
露
禮酒花籃
火腿枇杷
應時鮮菓
罐頭食品

老牌三星蚊香
效力最大

六瑩堂藏書畫
展覽會

地址 漢治剛路寧波同濟會四樓



丹良

閣下正患淋病乎？閣下欲解倒懸乎？

黑越獨梅

收斂等成分，其對於解救淋病者之痛苦，面
面顧到，既須使淋菌一個不留，更要使服後
毫無反應，正如解救倒懸者，解繩以救其命
，托身以防其墮，其理正同。

「梅濁剋星」——各國醫師——普遍採用。

「淋病療養新書」——承索即行奉上。

▲上海底克路二三九號，阿爾登藥行，遠東獨家經理

售
出
生
油

五公撮

發售

生

加倉屋

1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 26

東浦
 祝家橋
 瘋科
 張仲甫
 老祝家橋瘋科張仲甫
 專治風濕骨痛
 跌打損傷
 筋骨疼痛
 手足麻木
 半身不遂
 氣血兩虧
 精神不振
 飲食無味
 睡眠不安
 頭暈目眩
 耳鳴心悸
 遺精白濁
 婦女經閉
 產後諸症
 小兒疳積
 驚風抽搐
 咳嗽痰喘
 肺癆吐血
 瘰癧瘰癧
 痔瘡瘰癧
 一切瘡毒
 無不神效
 每服一錢
 開水送下
 每日三次
 飯後服之
 忌食辛辣
 油膩之品
 戒煙酒
 房事
 庶幾全愈
 仙橋青年會對面恒茂里四十二號

甬同鄉會討論
甬輪搭客
甬南討支配
甬南捐款表

滬甬航線自經對鎖後、舊島旅客、必須繞道定來來、本市各客、同業公司、茲因端假期近、會長諸君、准由商會司令部便利各業收賬、惟防商會證明來來去去、雨、迄今未獲核准、將波旅派同鄉會、便與同鄉往返起見、故定十七日舉行劫盜會討論、屆時並商討、甬災捐助募支配辦

店樓上起火、延燒萬鄰墨染油衣店、救火車馳往灌救、又值大雨、故火勢難行、極易撲滅、約三十分鐘即熄、因起火、有無灼傷人命、須待調查、明日續報、

中央儲蓄會昨抽籤
中央儲蓄會三十九期抽籤、於昨日下午在奉天路一號該會舉行、此次抽中特彩之號碼為八五四六號、係上海愛二馬路某貿易公司獨得、彩獎金二萬七千五百六十九元、至中國實

麻瘋斯亦免疫方法之新紀錄
且當於外賓飛禮贈中、售價較低廉、

淋病特效藥
一六 一六 一六 楊銷
淋特效藥、銷行以來、淋病患者、接相購服、及經服後免發症者、尤皆信賴、再因一六 一六有溶淋、伐克星針劑之功效、而無針劑之反應及注射等手續、故尤為自療、

健康

幸福



康健
你勝
女子
類多
青春
正在
可是
神差
染病
致其
法或
維
本品
及姓
沈製
補固
惠袖
人仰
薦界

主治各症

人生，什麼都有生趣！
 強壯男子的肌肉，時代
 的健美；
 的令人羨慕着，
 的男子，妙齡的女士，
 在振作有為的時候！
 人：有許多人容顏枯槁，精
 氣神，弱不禁風，不但容易
 多病，更影響着事業的進展！
 六原因，不外平時營養不良
 或是內分泌不正常，補救方
 惟有服用長命牌

他賜保命 補針 補丸
 此之主要成分為各種維他命
 及鐵荷爾蒙結晶，持有內分
 泌劑之無上權威。
腦強腎 可稱確效
精長力 延年益壽
 神經衰弱，或性機能衰弱的
 人，服用本品，可說是絕頂
 良藥。(藥分男用女用兩種)

神經衰弱 希司脫利 病後虛弱
 腰痠背痛 遺精陽萎 月經不調
 生育艱難 調理各症 貧血瘦弱

[illegible]

虛弱不事調補
等於開門揖盜

▲結果本身精華被劫一空！

身體虛弱，不事調補，猶如開門揖盜，結果病魔源源侵入，本身精華，被劫一空，毫無振作之能力，是謂莫大之悲哀！

三友補丸，爲國藥補劑中之光榮出品，功效和平偉大，面面俱到，身體虛弱者，以此爲補，必能獲得預期之收穫，而進入健康之疆域。

三友補丸

男女老幼 四季可服
每服五粒 每瓶二元

三友實業社 地址上海南京路電話九〇一五〇

[illegible][illegible]

贈送大量名貴鑽戒
均可掉換婦孺贈券

嬌娥

空壳·包皮紙·盒蓋
蚊香牙粉
法細報新六星意請
辦詳兩申期每注

服務善君

雙魚牌熱水瓶

藏沸藏冰
冷熱由之

廠業實華亞
路州膠路生動勢
七三〇一三話電

謹防風濕！

每瓶取育杜納一茶匙。用開水一大杯沖服。
功能消滅體內之尿酸。有清血及使動脈不致硬化之作用。預防風濕。最為可靠。

「育杜納」 各大藥房 皆有出售

TRADE MARK

地毯

常備大批現貨
顏色美觀不退
各種大小尺寸
莫不一應俱備

品出廠林森
東路登戈路義文愛
三七三一三話電

你感到悶悶不樂嗎？
你感到生活無味嗎？
你感到前途渺茫嗎？

家庭服務部

九江路六號電話二二八九
請到一樓接洽

牌炮大國英
造製鋼械軍

輕量跑車

列陳已現式年九三九一

完全另有飛車
歡迎比較

號家皇
理經總國中
行車昌同
口路京南路南雲海上
贈券本 二五〇九 話電

色味鮮潔
有衛生

沙龍醬油

品出司公品食頭級林梅

路京南
號九二七

新雅

館菜粵
暑天將至
冷汽預備
熱即開放
涼快無比

〇八〇〇九話電

專營高尚粵菜

杏花酒樓

承辦大小筵席
特設禮堂
特租貴堂
特費廉宜

本樓禮券
高雅精緻
大方實惠
禮尚歡迎
最受歡迎

口里錦畫中路馬四
五五五三九話電

星期一至五
星期一至五
星期一至五

星期一至五
星期一至五
星期一至五

星期一至五
星期一至五
星期一至五

蠶豆之利

蠶豆之利，在於其含蛋白質豐富，且易於消化，故為病後及體弱者之良食。蠶豆之利，在於其含蛋白質豐富，且易於消化，故為病後及體弱者之良食。

女子擦鞋公司

皮鞋與
女子擦鞋公司

評議家

評議家

皮鞋與

皮鞋與

不食之

不食之

品出新的過到未從海上

ZENITH RADIO

全球行 標識牌

增你智

機音收型小尊至波短長
售發始開日不

價售的低最持維客買好見縮緊滙外
元五十八百一售祇

上項長短波收音機
為增你智總廠最新
發明之出品既可收
聽本埠任何電台又
可收聽外埠香港重
慶全世電台收音
之清音之準風已
有口皆碑茲為減輕
顧客負擔起見售價
特別減低化過去長
波機之代價可得長
短波兩用之收音機
如此機性信屬破天
荒創舉電壇上奇蹟
各大公司琴行
及電料行均售

司公務事學科：售經總

腳踏車的小史 (下)

後，經過德意志人白朗的研究，造成一種新式車，第一次在德國漢堡海濱出現，那

華南老牌電扇

採用十年 免修理

售有處到

品出廠器電南華

酒啤海上

怡健身

UB

酒啤海上

怡健身

UB

中英菓子鹽

為美味健身之飲料，清理腸胃，功效宏偉，善能降火消積，清血潤腸，利氣開胃，平肝退熱，排洩腸內積滯，凡肝旺頭痛，口臭，目赤，面起疹瘰，均能消弭於無形，晨飲一盃，神清氣爽，洵為家庭衛生，四季咸宜，常備之聖品。

衛生署成藥許可證第八一六號

上海大英藥房出品

店支
口路愛西而邁路飛霞
口歐德蘇敦去中

<p>遊藝新</p>	<h1 style="text-align: center;">大新遊樂場</h1>	<p>大舞台</p>
<p style="text-align: center;">分五收增券場入放開時同場各天露頂屋</p>		
<p>◀班京大坤乾▶</p> <p>蓋孟碧孫金 崑鶴茂芳艷齡柏元利</p> <p>集四十全</p> <p>(夜戲) 釧王貴薛 彭公寶與平</p> <p>案公</p>	<p>◀團劇話白后皇▶</p> <p>王玉美王艷雪</p> <p>達君</p> <p>台登夜日人餘十員藝女男體全導領</p> <p>景佈術美彩精 ● 光燈學科配特</p> <p>龜尾九(夜戲) 女舞歌的情多</p> <p>(無精存去)(戲串中戲) 比彩荷蕉舊燕演申</p>	<p>◀戲文錫常團劇陳▶</p> <p>馮王陳后皇旦花水齊陳陳 雲麒元欽森洪媛媛陳森梅寶珍</p> <p>劇佳手拿演合角名女男體全導領</p> <p>梅雪秦(夜戲) 妻前認不</p> <p>老昂魁</p>
<p>◀團神精朔方▶</p> <p>易探 朔方易 易美</p> <p>演合人餘十四員藝體全導領</p> <p>子麻老赤夜醋喫</p>	<p>◀班舞歌大裳雲▶</p> <p>演導芬陋馬星明影電</p> <p>珍美趙 金戈董 雪慧下</p> <p>演合夜日人餘十四員藝女男體全導領</p> <p>摩新型 立美術燈光 登歌 體佈景 服裝 舞</p>	<p>◀影電聲有▶</p> <p>巨片源天 巨片著名 片白刺一 片聲名譽</p> <p>明星 一個 金蓮 武松</p>
<p>天星園 快手魔術</p> <p>榮記 提線戲</p> <p>華英 國術團</p> <p>俞祥明 滑稽時</p> <p>湯盛鴻 滑稽時</p> <p>勝利園 飛車絕技</p> <p>開心園 男女滑稽</p>	<p>珍珠會 大桃蟠</p> <p>演合夜日人餘十四員藝女男體全導領</p> <p>奏伴隊樂大組人七</p> <p>劇歌大裝古</p>	<p>聯合社 紹興之戲</p> <p>德安社 申曲歌劇</p> <p>維虎園 男女武術</p> <p>三樂園 什景喜劇</p> <p>新友社 滑稽平劇</p> <p>雅韻社 平津滑稽</p> <p>金家班 改良南曲</p> <p>露天天電影</p>

一個譯者的意見

偶然翻翻最近出版書籍的目錄，不禁注意到出版界方面一種可注意的現象：那翻譯的作品，大有凌駕乎一般創作品以上的趨勢。單就分量言，那翻譯的東西無疑仍居多數，但就質言之，和對於讀者的號召能力言，譯品的東西在比例上確乎佔着壓倒的優勢。

拿上海的情形言，最近期內出版方面的最大功績之一，當推魯迅先生的出版。但同時在左翼翻譯方面也出現了「列彥書集」和余譯本的「資本論」，可是在新的創作方面，却出於止步。這沒有見過十分有力量的作品（不論屬於那一方面性質的）。但在翻譯作品方面，却出現了堪當多的足以號召一大部分讀者的東西。除前述的「列彥書集」，「資本論」外，一年來出版的比較著名的譯作尚有「西行漫記」，「橫西行漫記」，「日本向全世界挑戰」，「日本在中國的前途」，「新生的中國」，「日本的開關」，「日軍在華北行錄」，「紅前鋒」，「蘇聯新憲法」，「中國為自由的鬥爭」，「新中國印象記」以及最近出版的姜珍珠的「愛國者」，和薩「歐洲之內幕」後現正由一羣在譯論中的「亞洲之內幕」等等。而且在預告中以及筆者個人所曉得有人在翻譯中的東西，更有甚於上述七、八種之多。

翻譯界的這種景况的現象，就好的一面言，則介紹外人的觀點思想，以作自國文化工作的第一個借鑒，原是一件很可喜的現象。我們決不能夠嫌翻譯的東西太多了。其實比起我們的日下來的，我們的介紹工作還是望塵莫及，雖然目前日本的情形，就介紹工作的質的方面言，是遠不及我們的。

但這裏我們應該反省的是：何以外國的作者偏偏寫了如許關於最近中國問題的作品（或由中國問題及遠東問題），而我們自國的作者却反沒有那樣的成績足以示人？一個外國記者來到由團體觀察二三年後，回國就出版了關於中國問題的書，照理說，比外國記者有更多方便的中國知識者，理應有更好的成績，可是實際上雖不能說絕對沒有，但有價值作品問世的，却是少數中的少數。

例如像「愛國者」那種小說，中國的文藝作者中決不是沒有人能够一寫。我個人甚至深信如如的提出一個已有文學修養和技術的中國作家來處理同樣的題材，一定能比姜珍珠，寫出更好的東西。然而迄目前為止，我們還沒有發見有力量的新的創作。我個人是個從事翻譯工作的人。我們提出的上面的問題，決不存心在責難創作家的失責。因為我曉得目前的環境有種種困難。但我不得不承認自己內心所感到的痛苦。當我每次着手翻譯一本有關中國事件的好書的時候，我心想別人寫好了才再去翻過來。明明是自己好的材料和好題材，不由我們自己的作家去處理組織，却叫別人寫好了才再去翻過來。明明是自己好的材料和好題材，不由我們自己的作家去處理組織，却叫別人寫好了才再去翻過來。明明是自己好的材料和好題材，不由我們自己的作家去處理組織，却叫別人寫好了才再去翻過來。

[illegible][illegible]

春潮

德國漢堡大學醫學博士
小兒科內科專家
儲麟孫醫師
(診所) 靜安寺路八〇三號同子大樓二樓國華藥業化驗所
(門診) 上午九時至十二時下午四時至六時(電話)
三五六七八 尤光敏驗發
(住址) 靜安路一〇八一弄十五號(出診) 請先接洽(電)
話) 三五六六六

星期停診
深夜諸君
設備
本所備有X光太陽燈紅外線等
具並接收外埠各種醫藥檢驗

海河的濁浪

湖候

這是在天津的英國人B，寫給上海的英
國人D的一封信。B是我的朋友，承他允許
發表。但他不肯將真姓名宣佈，因此這裏只
稱他們為A、B。

在上海，空氣要比較新鮮
了！雖然我們已感覺到很窒息了，
可是在天津，這古老的都市，
祇有海河的濁浪，還從自由
地翻騰着。外國人的我，在這裏
也不容易找到像在中國其他地
方的一般的優待。果然，這裏
也有我們的租界，但情形比上
初到這裏，甚至囚犯之到
審判廳，繫結極嚴，而且見過

「人之初」觀感

自華

「世界上沒有一個壞孩子！」看吧！人之
初，我記起孤兒樂園——中佛萊納根神父說
的這句話。而教育的力量，也終於像朱羅納
那樣個強，連野性的孩子也感化了。「人之初」
是寫巴黎東方的一所女子感化院。這裏面也
樣監禁着一羣年青的犯罪的女孩子，可以院長
愛甫南，却真像囚犯那樣去對待這羣女孩子，
感化的工具是「鞭撻」刑。

「世界上沒有一個壞孩子！」這羣無告的女
孩子，只是犯了細微的過錯，才送到感化院來
呢。在他們純潔的心靈中，他們同樣渴望着自
由的空氣，可是，在錯誤的感化方法之下，將
引起相反的結果是必然的。藍妮曾見了舞獅和佐
治的接觸，即以此要挾她竊取香烟和酒精，而
且醜態大鬧，這是壓力最大，反抗力也愈大的
而釀成的結果。這裏更有最明顯的例子，就是無
論管教怎樣嚴厲，她們祇要有一個機會，會拾
起來當院政的尤溫妮看清楚了，「嚴刑不足馴其
性」。再看着在合理感化方法之下的結果又如何
呢？

這個個體，野性的蘇蘭，尤溫妮釋放後到
城中去購物，讓她有一個快樂的下午，院長愛
甫南自然反對這樣的方法，可是蘇蘭終於在九
點鐘之前回來了。
「世界上沒有一個壞孩子！」我們現在可以
同時，一人之初在導演赫斯脫高超的手腕

雅士自來水筆
最配雅人贈雅士
風雅無比

中國戲劇史
徐慕雲著
五彩金銀線譜 五三幅 各種臉譜齊全
五彩名伶劇照 五〇幅 各種人物齊全
精裝銅版插圖 七四幅 各種舞台齊全
共計名畫指圖一七七幅 無異戲園字典
以書送人 實價現售特價四元 機會難得
當然風雅 節前送書 送者受者 融冷無比

品佳禮送

德國貨
男女式
真空管
均齊備

世界書局發售

開天今
氣活
緊活

「馬奇諾防綫」和「風流偉人」

這一次劇本的節目，從新聞片「馬奇諾防綫」和正片「風流偉人」相提並論的。這可以有兩種解釋，一種是時代的進退，已到了滿天風雲的現階段，要思想要行動，不可能，於是已被廢為牧場的國防綫之一，的法國馬奇諾防綫，也就被摧毀了下來；一種是風流偉人的主角約翰巴里，是出過一番風雲的，現在，人老珠黃不值錢，在當年時防綫之類來幫忙作爲號召，這直不禁止使人有「老去了的藝人呵」之感。

馬奇諾防綫的新聞片一共是一卷，當然，「事關軍事秘密」，它是不會使我們看到全豹的。不過以「馬奇諾防綫」和「風流偉人」兩者比較起來，那麼我要採取的到還是「馬奇諾防綫」。理由簡單得很，這張新聞片雖不珍貴，但即和我們所處的這世界有切身之感，人是更能生存下去，才能受它的，這就成爲我喜歡看它的緣故了。倒並不算是因爲它充實了一點知識而已。

誠然馬奇諾防綫並不是咱們中國的「馬奇諾防綫」的新聞片，也祇是有一點示威性質而已。可是這個國家既不能離羣而孤立，閉關以自守，中國在目前又正是需要國色之一，這對於和平謹慎的盟友之一的法國國防，依現在看來，就不能不親切地覺得應該另眼相看了。固然這不是我們自己的，可是至少，它是我們的朋友的。

至於「風流偉人」也，也許我本來是存着並不多大的希望去看的，所以倒也不如失望，而天倫間的融融之樂，則方使人覺得人間的溫暖可愛，糊塗塗的一步青雲，固然約略巴里羅盤的演法還是那樣的有聲有息，這些動作放在舞台上該是非常好看的吧，而通過了精緻的眼，拉拉扯扯，它到成爲火氣了。彼得爾爾登和佛德尼惡德拉拉是，對有前途的寬角，特別是那個祇有七歲的彼得，好好培養，他將來是不會輸給米蓋納等的。

觀眾若不壞，特別是爲得和佛德尼來慈愛孩子戲，有獨到之處。

(李之華)

「風流偉人」相提並論的。這可以有兩種解釋，一種是時代的進退，已到了滿天風雲的現階段，要思想要行動，不可能，於是已被廢為牧場的國防綫之一，的法國馬奇諾防綫，也就被摧毀了下來；一種是風流偉人的主角約翰巴里，是出過一番風雲的，現在，人老珠黃不值錢，在當年時防綫之類來幫忙作爲號召，這直不禁止使人有「老去了的藝人呵」之感。

雨過天青

劇本笑

第十二回 紅粉難仇難消解 綠窗談愛重歸良緣

但他們以爲舞女終究是個舞女罷了，潘老老現在是個團人丁，位高金多，舞女的眼光中，總可以享用不盡。愛荷花却以爲不入虎穴，焉得虎子，不然，英俊少年，和她相愛好的也不少，爲什麼拒絕他們，而倒去跟了一個龍鍾老翁潘某，就是爲了心懷復仇。爲了復仇之故，只要達到目的，便什麼都可以。所謂只求宗旨，不問手段，革命的仇，往往如此。而且愛荷花的目的，還不僅在潘老老身上，她的目的是在潘老老之外，爲潘老老很接近她所痛恨的一班人，她在潘老老裏面，可以得機會，得達到復仇的目的。她的意思，凡是和她同志的團中人，都是明瞭的，她的機密色相，她的貢獻真操，尤其使團中人的真像她，敬重她，都願意幫助她。她雖然惹了貴官人利虎，心中有了刺，她知道潘老老是一個人心目中的虎，她是別有一種心目中的虎。恰巧那天的虎來了，她知道潘老老是在請一個目到家裏來，這個人便是潘某在心目中的虎。及至到了那時候，潘老老正在十分恭順的款待，却進來了兩個人，向他們碎碎碎碎，結果，潘老老是走了，而愛荷花心目中的虎，只得到了一個半虎。幸虧那兩個外人從容而去，永遠捕獲了。潘老老一死，愛荷花當然不能再在潘家存身，她還是去清心想法她心目中的虎，及至細說，潘老老苦了幾年，負了一個賣國的罪名在身上，到頭來，送了他的年，及至死了以後，佩英去搜查他的遺留下來的文件，發現了潘某最後寫給佩英的兩封信。她知道她到了那封信去後，趙家天還寫了信給她，却被父親所截留了。雖然我這樣的冷淡拒絕上趙家，他還是餘情戀戀，就是爲着佩英我也出於誠意。又見第二封信上，說到了不久就可以聽到趙家的消息，給他受了刺激，與他的死有什麼關係嗎？

冷淡拒絕他的情，給他受了刺激，與他的死有什麼關係嗎？

(三三)

冷氣設備

滬光

今日五時至七時半

今晚九時一刻

優先獻映

農夫曲

次遠東官映

雲裳仙子

明天起每日開映四場

購券請速

金城大戲院

時九(夜)半時五 半時二(日)映開天今

冷氣開放 涼爽舒適

片巨探偵型新最司公業影華國

嚴白 適舒 閒月 嚴周 共演
從月 適農 雲 白起上

夜明珠

舒主 周璇
適主 璇

李三娘

獻九今
映時夜

新光大戲院

場兩 半五 半二 日今

最後兩場

明星公司 攝製天聲 光榮出品

悲陳 鄭 張 (動張)
大秋小 川石 王
之驚銀初 蘭 王
作人幕上 譚 王
(合)周 譚 王 白舒
演金先遠志倫漢友竹燕適

紅瓶花

◀映獻重隆時九晚今▶

雲裳仙子

陳雲裳主演

◀告廣幅鉅一另見詳▶

中央大戲院

通四月三樓五二樓一九七五半二
角樓角上分角下刻時時時時

今天日夜開映

片鉅險驚張緊部一策壇銀國中

查瑞龍

沒一處不驚險

鑛山俠

史化進類人

武則天

製鉅之倍十勝獅紹比華新

下期獻映

恩派亞

映開夜日天今

今天日夜開映

作情奇張緊怖恐華新

王引談

頭對作人女拿

身化人

污被入女 作發性獸

猿

傳雄英女兒

平安

映開夜日天今

今天日夜開映

作情奇張緊怖恐華新

王引談

頭對作人女拿

身化人

污被入女 作發性獸

猿

傳雄英女兒

西海

映開夜日天今

今天日夜開映

作情奇張緊怖恐華新

王引談

頭對作人女拿

身化人

污被入女 作發性獸

猿

傳雄英女兒

丹勃美

養顏潤膚 功效神速

每日用一次 每次用一錢

上海南京路大新公司對面

申報交際日曆表

日期	星期	地點	時間
六月十六日	星期五	上海南京路大新公司對面	下午三時
六月十七日	星期六	上海南京路大新公司對面	下午三時
六月十八日	星期日	上海南京路大新公司對面	下午三時
六月十九日	星期一	上海南京路大新公司對面	下午三時
六月二十日	星期二	上海南京路大新公司對面	下午三時

特別新法

電療

治癒各種疑難雜症

上海南京路大新公司對面

蠟克噴漆桃木床

床大王出品

上海南京路大新公司對面

申報分類廣告

本報廣告部代辦各種分類廣告

地址：上海南京路大新公司對面

四川商店

雅味茶酒

上海南京路大新公司對面

舊金山華僑入境

歡迎舊雨新知

上海南京路大新公司對面

老九和綢緞局

綢緞呢絨

上海南京路大新公司對面

日用百貨

各種百貨

上海南京路大新公司對面

父子醫院

內外科

上海南京路大新公司對面

照相館

各種照相

上海南京路大新公司對面

綢緞呢絨

各種綢緞

上海南京路大新公司對面

綢緞呢絨

各種綢緞

上海南京路大新公司對面

中國飛機模型店

各種飛機模型

上海南京路大新公司對面

中西藥房

各種中西藥

上海南京路大新公司對面

中西藥房

各種中西藥

上海南京路大新公司對面

中西藥房

各種中西藥

上海南京路大新公司對面

中西藥房

各種中西藥

上海南京路大新公司對面

中西藥房

各種中西藥

上海南京路大新公司對面

中西藥房

各種中西藥

上海南京路大新公司對面

中西藥房

各種中西藥

上海南京路大新公司對面

中西藥房

各種中西藥

上海南京路大新公司對面

中西藥房

各種中西藥

上海南京路大新公司對面

中西藥房

各種中西藥

上海南京路大新公司對面

中西藥房

各種中西藥

上海南京路大新公司對面

中西藥房

各種中西藥

上海南京路大新公司對面

中西藥房

各種中西藥

上海南京路大新公司對面

中西藥房

各種中西藥

上海南京路大新公司對面

中西藥房

各種中西藥

上海南京路大新公司對面

